

# Partnerschaft Vector - Kasachstan

Weißrussland und Kasachstan haben im November 2017 einen Vertrag über die soziale und wirtschaftliche Zusammenarbeit bis 2026 unterzeichnet. In diesem Dokument skizzierten die Parteien die Umsetzung einer qualitativ neuen Phase in den bilateralen Beziehungen. Ende Juni 2021, während des Besuchs der belarussischen Regierungsdelegation in dem zentralasiatischen Land, wurde eine dieser neuen Etappe entsprechende Aufgabe angekündigt: bis zum Ende des Jahres sollen neue Indikatoren im gegenseitigen Handel erreicht werden. Im Februar 2022 stellten die Parteien bei der Zusammenfassung der Ergebnisse des vergangenen Jahres auf hoher Ebene fest, dass der belarussisch-kasachische Handelsumsatz zum ersten Mal in der Geschichte eine Milliarde Dollar überschritten hat. Das Warenvertriebsnetz der belarussischen Unternehmen in Kasachstan umfasst mehr als 40 Unternehmen sowie mehr als 170 Einheiten des Händlernetzes. Außerdem gibt es dort eine Reihe gemeinsamer Montagewerke für belarussische Maschinen und Ausrüstungen. Im Oktober 2022 fand in Astana ein hochrangiges Arbeitstreffen von Vertretern der Regierungen von Belarus und Kasachstan statt, bei dem die Parteien die Prioritäten in ihren bilateralen Beziehungen, auch im Bereich der industriellen Zusammenarbeit, darlegten. Wie sich diese für beide Seiten vorteilhafte Zusammenarbeit entwickelt, wird in der vorgeschlagenen Studie erörtert.



**Boris Zalesskij**

Er verfügt über fast fünfzig Jahre Berufserfahrung im Journalismus.

Heute ist er außerordentlicher Professor an der Abteilung für internationalen Journalismus der Fakultät für Journalismus der Belarussischen Staatlichen Universität. Seine Forschungsschwerpunkte sind moderne internationale Beziehungen, internationaler Journalismus und internationale Wirtschaft.



- VERLAG -  
**Unser Wissen**



- VERLAG -  
**Unser Wissen**



**Boris Zalesskij**

# Partnerschaft Vector - Kasachstan

*Chronik des Integrationsengagements*

**Boris Zalesskij**

**Partnerschaft Vector - Kasachstan**

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**Boris Zalesskij**

# **Partnerschaft Vector - Kasachstan**

**Chronik des Integrationsengagements**

FOR AUTHOR USE ONLY

**ScieniaScripts**

**Imprint**

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: [www.ingimage.com](http://www.ingimage.com)

This book is a translation from the original published under ISBN 978-620-5-51420-7.

Publisher:

Scientia Scripta

is a trademark of

Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

120 High Road, East Finchley, London, N2 9ED, United Kingdom

Str. Armeneasca 28/1, office 1, Chisinau MD-2012, Republic of Moldova, Europe

Printed at: see last page

**ISBN: 978-620-5-59839-9**

Copyright © Boris Zalesskij

Copyright © 2023 Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

FOR AUTHOR USE ONLY

# Inhaltsübersicht

Die Ideologie der eurasischen Partnerschaft .....	2
20 Jahre Zusammenarbeit und Partnerschaft im Rahmen der eurasischen Kommunikation .....	17
Aktuelle Medienthemen der bilateralen Interaktion.....	32
Künftige Pläne im Fahrplan.....	47
Der Weg der Freundschaft und Zusammenarbeit.....	62
Literatur .....	74

FOR AUTHOR USE ONLY

## Die Ideologie der eurasischen Partnerschaft

Die Weltgemeinschaft, die in eine Zeit globaler Veränderungen eingetreten ist, steht heute objektiv vor dem Problem, dass die Fähigkeit der Nationalstaaten, ihre nachhaltige sozioökonomische Entwicklung und ihre Sicherheit zu gewährleisten, abnimmt. Nur starke regionale Zusammenschlüsse können die negativen Auswirkungen der Globalisierung neutralisieren. Ein wirksames Modell für einen solchen Integrationsverbund der Völker Weißrusslands, Kasachstans und Russlands zeichnet sich bereits im eurasischen Raum ab: "Durch die Entwicklung der Zollunion und des gemeinsamen Wirtschaftsraums bewegen wir uns auf eine eurasische Wirtschaftsunion zu, um eine harmonisierte, komplementäre Zusammenarbeit mit anderen Ländern, internationalen Wirtschaftsverbänden und der Europäischen Union im Hinblick auf die Schaffung eines gemeinsamen Wirtschaftsraums zu gewährleisten"<sup>1</sup>.

Wie wir sehen, zielt dieses Modell der eurasischen Interaktion auf die Integrationszukunft des gesamten Planeten ab, sieht den Nutzen jedes Teilnehmers an den Integrationsprozessen vor und beinhaltet die Nutzung des aggregierten Potenzials im Interesse aller Teilnehmer. Es liegt auf der Hand, dass die Umsetzung der erklärten Ziele nur dann erfolgreich sein kann, wenn gemeinsame Anstrengungen unternommen werden, wenn die Idee der Gewährleistung gutnachbarschaftlicher Beziehungen und die Ideologie des interzivilisatorischen Dialogs bestimmend werden. Im gegenwärtigen fragilen Gleichgewicht der geopolitischen Kräfte haben die Globalisierungsprozesse fast alle Staaten der Erde zu

---

<sup>1</sup> Am 9. Dezember fand in Moskau eine Sitzung des Zwischenstaatlichen Rates der EurAsEC statt. - 2010. - URL: <http://president.gov.by/press102182.html#doc>

Nachbarländern gemacht, für die das Thema der Konsenssuche und -findung besonders relevant ist, denn "Konsens bedeutet nicht nur Zugeständnisse und Kompromisse, sondern ist in erster Linie ein gemeinsames Bemühen um die Schaffung gemeinsamer Werte und eines gemeinsamen soziokulturellen Raums, in dem sich verschiedene Zivilisationen frei entwickeln und interagieren können"<sup>2</sup>.

Es liegt auf der Hand, dass die Rolle der Medien bei der Schaffung gemeinsamer ideologischer Werte und eines gemeinsamen soziokulturellen Raums in den Integrationsvereinigungen nicht hoch genug eingeschätzt werden kann, denn "das Fehlen eines gut funktionierenden Systems der Informationsinteraktion ist ein wesentliches Hindernis für die Herstellung nicht nur humanitärer, sondern auch geschäftlicher Kontakte"<sup>3</sup>. Dieses Thema - die Schaffung eines gemeinsamen soziokulturellen und informativen Raums innerhalb der Grenzen der jungen Eurasischen Wirtschaftsunion - ist für Weißrussland heute entlang der Linie Minsk - Astana von besonderer Bedeutung, da es von Forschern des internationalen Journalismus weitaus weniger bearbeitet wird als die Frage der Schaffung eines gemeinsamen Informationsraums des Unionsstaates Weißrussland und Russlands. Dies macht das Thema des Informationsaustauschs zwischen Belarus und Kasachstan jedoch nicht weniger wichtig. Darüber

---

2 Kolesnik, V.S. Wertekonflikt im Dialog zwischen den Zivilisationen / V.S. Kolesnik // [Elektronische Ressource]. - 2011. - URL: <http://dom-hors.ru/issue/fik/1-2011-1-2/kolesnik.pdf>

3 Zalessky, B.L. Massenmedien und die Bildung eines gemeinsamen Informationsraumes der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten / B.L. Zalessky // Informationsfeld des modernen Russlands: Praktiken und Auswirkungen: Materialien VIII Internationale wissenschaftliche Konferenz Kazan, 20-22 Oktober 2011 / herausgegeben von V.Z. Garifullin, R.P. Bakanov. - Kazan: Kazan. univ., 2011. - C. 255.

hinaus kann das etablierte System der Zusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan im Medienbereich langfristig zu einer Art Matrix für die Schaffung einer gemeinsamen Ideologie einer multilateralen eurasischen Informationspartnerschaft werden. Deshalb ist es heute ratsam, sich auf den aktuellen Stand und die Perspektiven der belarussisch-kasachischen Medienzusammenarbeit zu konzentrieren.

Bereits im Jahr 2000 unterzeichneten die Regierungen der Republik Belarus und der Republik Kasachstan ein Abkommen über die Zusammenarbeit im Bereich Presse und Information, in dem sie vereinbarten, "eine für beide Seiten vorteilhafte Zusammenarbeit zwischen den Redaktionen der Massenmedien und den Informationsdiensten (Agenturen) ihrer Staaten zu unterstützen und zu fördern, deren konkrete Bedingungen und Formen von den Teilnehmern selbst festgelegt werden"<sup>4</sup>. Der Zweck dieses Dokuments liegt auf der Hand: der Wunsch, einen einheitlichen oder gemeinsamen Informationsraum zu schaffen und die freundschaftlichen Beziehungen zwischen den beiden brüderlichen Nationen Belarus und Kasachstan zu stärken. Zwei Jahre später konkretisierten die Regierungen von Weißrussland und Kasachstan zusammen mit den Regierungen Kirgisistans, Russlands und Tadschikistans in einem Abkommen über die Zusammenarbeit bei der Verbreitung von Masseninformationen die Formen der Interaktion zwischen den Medien ihrer Länder: "Förderung günstiger Bedingungen für eine breite und freie gegenseitige Verbreitung von Masseninformationen, um die Kenntnisse über das

---

4 Abkommen zwischen der Regierung der Republik Kasachstan und der Regierung der Republik Belarus über die Zusammenarbeit im Bereich der Presse und Information [Elektronische Ressource]. - 2000. - URL: Kasachstan. news-city.info/docs/systemsn/dok\_oerajb. htm.

Leben der Völker ihrer Staaten weiter zu vertiefen"<sup>5</sup>. Wie wir sehen, setzten vor zehn Jahren sowohl Weißrussland als auch Kasachstan große Hoffnungen auf das internationale Segment des nationalen Journalismus in beiden Ländern, um angemessen und umfassend über die bilateralen Beziehungen zu berichten. Und das Leben selbst gab und gibt Anlass zu einer Fülle von Themen für ihre journalistische Reflexion.

Es genügt zu sagen, dass der Handelsumsatz zwischen Belarus und Kasachstan zwischen 2005 und 2010 "um mehr als das Vierfache gestiegen ist, von 215 Millionen Dollar auf 870 Millionen Dollar"<sup>6</sup>. Der Vertrag über Freundschaft und Zusammenarbeit, der bereits am 17. Januar 1996 in Minsk unterzeichnet wurde, definiert die Hauptrichtungen der Entwicklung der bilateralen belarussisch-kasachischen Beziehungen. Die Komplementarität der Volkswirtschaften der beiden Länder bildet eine solide Grundlage für eine solche Zusammenarbeit, da Belarus und Kasachstan praktisch keine konkurrierenden Industrien haben. Und die vertragsrechtliche Grundlage der Interaktion zwischen den beiden Ländern umfasst mehr als 60 internationale Verträge und Dokumente. Dies zeigt, dass die Interaktion zwischen Belarus und Kasachstan durch einen aktiven Dialog auf allen Ebenen gekennzeichnet ist, sowohl durch bilaterale Kontakte als auch durch die Zusammenarbeit im Rahmen internationaler Organisationen, Vereinigungen und Foren, einschließlich der Vereinten Nationen, der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa, der

---

5 Abkommen über die Zusammenarbeit bei der Verbreitung von Massenmedien [Elektronische Ressource]. - 2002. - URL: [pravo.kulichki.com/zak/megd/meg00645.htm](http://pravo.kulichki.com/zak/megd/meg00645.htm)

6 8 Sitzung der zwischenstaatlichen Kommission Belarus-Kasachstan für Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - 2011. - URL: [www.Kasachstan.belembassy.org/rus/news/~page\\_m12=1-news\\_m12=461094](http://www.Kasachstan.belembassy.org/rus/news/~page_m12=1-news_m12=461094)

Schanghaier Organisation für Zusammenarbeit, der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten, der Eurasischen Wirtschaftsgemeinschaft, der Organisation des Vertrags über kollektive Sicherheit, der Zollunion, des Gemeinsamen Wirtschaftsraums und der entstehenden

Ein Durchbruch in den Beziehungen zwischen Weißrussland und Kasachstan wurde in den letzten Jahren erzielt, als 2009 Vereinbarungen über die Zusammenarbeit in den Bereichen Industrie, Wissenschaft und Technik, Gesundheitswesen, Zivilschutz, Vorbeugung und Bewältigung von Notsituationen, Hochschul- und Postgraduiertenausbildung, Tourismus, Archive sowie in der Landmaschinenindustrie, der gemeinsamen Produktion von Arzneimitteln, Babynahrung und Milchprodukten getroffen wurden<sup>7</sup>. Gleichzeitig verabschiedeten die Parteien den Fahrplan, ein Programm für die wirtschaftliche Zusammenarbeit im Zeitraum 2009-2016, das eine Reihe vielversprechender Schlüsselbereiche umfasst:

1) Gewährleistung einer stabilen Entwicklung der wirtschaftlichen Zusammenarbeit mit dem Ziel, die Wirtschaft beider Staaten zu fördern;

2) Weiterer Ausbau der Handels- und Wirtschaftsbeziehungen zu gleichen und für beide Seiten vorteilhaften Bedingungen;

3) Beseitigung von Hindernissen für den gegenseitigen Handel;

4) Zusammenarbeit bei der Durchführung institutioneller Reformen, die Chancengleichheit und Garantien für alle

---

<sup>7</sup> Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen der Republik Kasachstan und der Republik Belarus [Elektronische Quelle]. - 2011. - URL: [www.kazembassy.by/kaz\\_bel\\_otn/torg\\_econom.html](http://www.kazembassy.by/kaz_bel_otn/torg_econom.html).

Wirtschaftssubjekte gewährleisten und die Voraussetzungen für einen fairen Wettbewerb schaffen;

5) Schaffung von Anreizen für das Wachstum der Produktion, Investitionen in ihre Entwicklung und Einführung der neuesten Errungenschaften der Wissenschaft und Spitzentechnologie;

6) Verbesserung der Qualität und Wettbewerbsfähigkeit der Produkte;

7) Schaffung eines Systems der staatlichen Unterstützung für vorrangige Bereiche der zwischenstaatlichen und interregionalen Zusammenarbeit;

8) Bildung von gezielten zwischenstaatlichen Projekten und Programmen der wirtschaftlichen Zusammenarbeit;

9) Erhaltung und Entwicklung des Arbeits- und intellektuellen Potenzials<sup>8</sup>.

Ein wichtiges Detail: Zu den Hauptbereichen der langfristigen wirtschaftlichen Zusammenarbeit gehören auch Maßnahmen für den Informationsaustausch, wozu die gesamte Palette der Fragen im Zusammenhang mit der Interaktion zwischen den Medien der beiden Länder gehört.

In einer gemeinsamen Erklärung, die bereits 2011 nach Gesprächen zwischen den Präsidenten von Belarus und Kasachstan verabschiedet wurde, werden die Regierungen der beiden Länder angewiesen, "ihre Bemühungen auf die vorrangigen Bereiche der wirtschaftlichen, wissenschaftlichen, technischen und humanitären

---

<sup>8</sup> Über die Unterzeichnung des Vertrags zwischen der Republik Kasachstan und der Republik Belarus über die langfristige wirtschaftliche Zusammenarbeit im Zeitraum 2009-2016 [Elektronische Ressource]. - 2009. - URL: [http://ru. Regierung.kz/docs/u090000821\\_20090610.htm](http://ru. Regierung.kz/docs/u090000821_20090610.htm)

Zusammenarbeit zu konzentrieren"<sup>9</sup>. Dazu gehören der Ausbau des Energiedialogs, die Steigerung des gegenseitigen Waren- und Dienstleistungsumsatzes, die Schaffung günstiger Bedingungen für die Ausweitung produktiver Kontakte zwischen Wirtschaftskreisen, die Vertiefung der Produktionszusammenarbeit und die Einrichtung eines regionalen Zentrums für wirtschaftliche Zusammenarbeit.

Internationale Journalisten, die über Integrationsprozesse im postsowjetischen Raum berichten, sollten auch berücksichtigen, dass die belarussische und die kasachische Seite zur erfolgreichen Umsetzung ihrer gemeinsamen Kooperationspläne verschiedene Mechanismen der bilateralen Zusammenarbeit eingerichtet haben, darunter die zwischenstaatliche belarussisch-kasachische Kommission für Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit, die belarussisch-kasachische Kommission für wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit und das belarussisch-kasachische Wirtschaftsforum.

All diese Maßnahmen zur Intensivierung des bilateralen Austauschs haben zu überzeugenden Ergebnissen geführt. Im Jahr 2010 hat sich das Volumen des gegenseitigen Handels zwischen Belarus und Kasachstan mehr als verdoppelt. Darüber hinaus ist dieses Wachstum typisch sowohl für den belarussischen Export, der fast um die Hälfte zunahm, als auch für den kasachischen Import, der um das 5,4-fache anstieg. Die Tatsache, dass die Nomenklatur der belarussischen Exporte nach Kasachstan im Jahr 2010 auf einen Schlag um 77 Bezeichnungen wuchs und 404 Warenpositionen erreichte, spricht für sich. Es ist bemerkenswert, dass sich die festgestellten Trends und die positive Dynamik des gegenseitigen

---

<sup>9</sup> Am 24. Mai führten die Präsidenten von Belarus und Kasachstan Gespräche in Astana [Elektronische Quelle]. - 2011. - URL: <http://president.gov.by/press114645.html#doc>

Handels auch 2011 fortsetzen; der belarussisch-kasachische Handel stieg um weitere fünf Prozent mit einem Handelsüberschuss von 325 Millionen Dollar für die belarussische Seite. Dies ist auf die Zunahme der Lieferungen von Traktoren und Zugmaschinen, Milch und Sahne, Lastkraftwagen und Malz, Bauprodukten und Möbeln, gefrorenem Rindfleisch, Drähten und Kabeln aus Belarus zurückzuführen. Zu den neuen belarussischen Exportgütern gehören Gemüse, Glaswaren, Zeitungspapier und Freizeitboote.

Die Entwicklung der industriellen Zusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan kann und sollte ein aktuelles Thema für journalistische Recherchen in der belarussischen und kasachischen Presse werden. Immerhin wurden in den letzten zwei Jahren 12 Montagefabriken für belarussische Ausrüstungen in Kasachstan errichtet, vier davon im Jahr 2011. Belarussische Steinbruch- und Bergbauausrüstungen, Traktoren, Mährescher, Motoren, Ballenpressen, Aufzüge, verschiedene Arten von gezogenen Landmaschinen sowie ein Projekt zur Montage von Kardanwellen wurden bei unseren Partnern in der Zollunion und im Gemeinsamen Wirtschaftsraum in Angriff genommen. "Die Aufgabe im Jahr 2012 besteht darin, die Produktion von energiesparenden Traktoren in Kasachstan auf 1,5 Tausend Stück zu erhöhen sowie neue gemeinsame Projekte umzusetzen"<sup>10</sup>. Mit den kasachischen Partnern werden Fragen im Zusammenhang mit der Organisation der Montageproduktion von Werkzeugmaschinen, Getreidetrocknungskomplexen für die Verarbeitung und Lagerung von Getreide untersucht und diskutiert. Geplant ist auch die Belieferung kasachischer Agrarproduzenten mit Maschinen und

---

<sup>10</sup> In Kasachstan wurden in den Jahren 2010-2011 12 Montagewerke für belarussische Maschinen errichtet [Elektronische Quelle]. - 2011. - URL: [www.government.by/ru/content/4072/print](http://www.government.by/ru/content/4072/print)

Ausrüstungen aus belarussischer Produktion über das Joint Venture KazBelLeasing sowie ein vielversprechendes Projekt zur Eröffnung eines belarussisch-kasachischen Industrie- und Technikparks für Land- und Kommunalmaschinen, der die Produzenten beider Länder zusammenführen soll. Andererseits geht es heute um die Lieferung von kasachischem Erdöl, Erdölprodukten und Elektrizität nach Belarus sowie um die Einrichtung kasachischer Logistikzentren auf belarussischem Boden.

Die Innovations- und Investitionszusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan, die per definitionem im Mittelpunkt der sektoralen Presse beider Länder stehen sollte, wird im laufenden Fünfjahreszeitraum ebenfalls aktualisiert. Insbesondere die Gründung des Wissenschafts- und Bildungskonsortiums aus belarussischen und kasachischen Universitäten und Forschungsinstituten, die während des Besuchs des belarussischen Präsidenten in Astana im Mai 2011 unterzeichnet wurde, wird die Umsetzung gemeinsamer Spitzenentwicklungen in der Produktion erleichtern. Siebzehn belarussische Universitäten und Forschungsinstitute und 13 kasachische Universitäten wurden Teilnehmer des Konsortiums. Die Eurasische Nationale Universität L.N. Gumilev wurde als Hauptorganisation ausgewählt, um die Aktivitäten des Konsortiums von kasachischer Seite aus zu koordinieren. Insgesamt wurden "52 direkte Vereinbarungen zwischen kasachischen und belarussischen Universitäten geschlossen"<sup>11</sup>.

Die interregionale Zusammenarbeit ist ein wichtiger Bestandteil der bilateralen Beziehungen zwischen Belarus und

---

<sup>11</sup> Am 25. Mai endete der offizielle Besuch des belarussischen Präsidenten in Kasachstan [Elektronische Quelle]. - 2011. - URL: <http://president.gov.by/press115738.html#doc>

Kasachstan. Dies erklärt sich aus der Tatsache, dass "Belarus für fast alle Regionen Kasachstans attraktiv ist, da die Palette der hier hergestellten Produkte recht breit ist"<sup>12</sup>. Die kasachischen Regionen sind insbesondere an Landmaschinen und landwirtschaftlichen Erzeugnissen interessiert, die von Saatgut über Landmaschinen bis hin zu Großtonnagen reichen. So hat die Region Kostanay eine Produktion von belarussischen Mähdreschern, Anhängfahrzeugen und anderen landwirtschaftlichen Geräten aufgebaut. Eine Plattform für gemeinsame Projekte entwickelt sich erfolgreich in der Region Nordkasachstan. Im Mai 2009 wurde in Semey mit der Montage von belarussischen Traktoren begonnen, von denen 2011 mehr als zweitausend Bausätze ausgeliefert werden sollen. Die sich rasch entwickelnde Bergbauindustrie in Kasachstan bestimmt die Nachfrage nach weißrussischer Steinbruchausrüstung. In diesem Zusammenhang ist in der Region Karaganda ein großes Projekt zur Montage von BelAZ-Fahrzeugen im Gange. Pavlodar ist ein Standort für die Montage von Mogilev-Aufzügen. Im Jahr 2012 wird die gleiche weißrussische Produktion in Ust-Kamenogorsk anlaufen. Die Organisation von Joint Ventures für die Verarbeitung von Obst- und Gemüseprodukten in Kasachstan ist in Arbeit. In diesem Zusammenhang wurde im Herbst 2011 ein Abkommen zwischen den Regionen Gomel und Almaty unterzeichnet. All diese Tatsachen deuten darauf hin, dass "sobald Geschäftsleute und Unternehmer beginnen, die Unternehmen der anderen zu besuchen, um Verträge und spezifische Vereinbarungen zu unterzeichnen, die Dinge in Schwung kommen werden. Zu diesem Zweck haben wir uns vor drei

---

12 Smirnov, A. Die Zukunft gehört den gemeinsamen Formen der Interaktion / A. Smirnov // Union der Unternehmer. - 2009. - 4. September.

Jahren die Aufgabe gestellt, die interregionale und sektorale Zusammenarbeit zu intensivieren"<sup>13</sup>.

Es wird davon ausgegangen, dass die Regional-, Bezirks- und Stadtzeitungen der beiden Länder eine wichtige Rolle bei der medialen Unterstützung dieser Bereiche der Zusammenarbeit spielen sollten. Zumal das Programm für die wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen der Republik Kasachstan und der Republik Belarus für den Zeitraum 2009-2019 eine Aufforderung an die Medien der beiden Länder enthält, Aktivitäten zum Informationsaustausch und zur Herstellung von Geschäftskontakten in den Hauptbereichen der langfristigen wirtschaftlichen Zusammenarbeit durchzuführen. Angesichts der raschen Integrationsprozesse im postsowjetischen und eurasischen Raum ist es an der Zeit, diese Bereiche der humanitären und informationellen Zusammenarbeit mit konkreten Inhalten zu füllen. Es liegt auf der Hand, dass die erfolgreiche Umsetzung der kreativen Aufgaben, die sich den internationalen Journalisten der beiden Länder stellen, ausschließlich von ihren beruflichen Fähigkeiten abhängt.

In diesem Zusammenhang ist es ratsam, die Aufmerksamkeit der Vertreter des internationalen Segments des belarussischen Journalismus auf eine der wirklichen Ressourcen zur Stärkung der Informationsunterstützung der belarussisch-kasachischen Zusammenarbeit zu lenken. Es ist bekannt, dass viele Weißrussen in Kasachstan leben. Genauer gesagt ist die belarussische Diaspora in Kasachstan in zwölf Strukturen zusammengeschlossen, die in Almaty, Astana, Karaganda, Kostanai, Pawlodar, Petropawlowsk Ust-Kamenogorsk, Aktau, Aktobe, Akmola und der Region

---

13 Smirnov, A.V. Belarus-Kasachstan: Stand und Perspektiven der Zusammenarbeit / A.V. Smirnov // [Elektronische Quelle]. - 2011. - URL: <http://forum.soyuz.by/main-news/detail.php?TID=12457>

Ostkasachstan tätig sind. Darüber hinaus wird die Zusammenarbeit mit den Landsleuten in Kasachstan nun offiziell von der Kommission durchgeführt: Exekutivkomitee des Bezirks Stolín und weißrussisches Kulturzentrum in Pawlodar; Exekutivkomitee des Bezirks Dubrowsk und weißrussisches Kulturzentrum in Atbasar; Exekutivkomitee des Bezirks Vetka und weißrussisches Nationales Kulturzentrum in Almaty; Exekutivkomitee des Bezirks Gomel und das Belarussische Zentrum der Region Nordkasachstan "Radzima" in Petropawlowsk; Exekutivkomitees der Bezirke Belynitshi und Kirow und das Belarussische Zentrum Ostkasachstan in Ust-Kamenogorsk<sup>14</sup>. Doch wie viel können wir aus den Lokalzeitungen der genannten belarussischen Regionen über diese Zusammenarbeit erfahren? Es wäre nicht übertrieben zu sagen, dass das Potenzial des Medienangebots hier an das unberührte "jungfräuliche Informationsfeld" erinnert. Dieses Thema ist auch für unsere kasachischen Kollegen - Journalisten, die über die internationalen Beziehungen der kasachischen Regionen berichten - von großer Bedeutung.

All diese Fakten und Beobachtungen lassen den Schluss zu, dass die Frage der Informationsunterstützung von Integrationsprozessen im postsowjetischen Raum in den kommenden Jahren noch an Bedeutung gewinnen wird, da "Massenmedien und Massenkommunikation eine immer wichtigere Rolle in sozialen, sozioökonomischen und kulturellen Prozessen spielen. Sie sind nicht nur ein Informationskanal, sondern auch ein wirksames Instrument zur Darstellung und Gestaltung der

---

14 Regionale Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - 2011. - URL: [www.belarus21.by/ru/main\\_menu/compatriots/sotr](http://www.belarus21.by/ru/main_menu/compatriots/sotr)

politischen Realität"<sup>15</sup> . Ein sehr anschauliches Beispiel für diese Argumentation sind die bekannten Artikel von W. Putin, A. Lukaschenko, N. Nasarbajew, der kürzlich in der Zeitung Iswestija veröffentlicht wurde. Diese Medienveröffentlichungen gaben nicht nur der Debatte über die Formen der fortgeschrittenen Integration in der GUS einen starken Impuls und brachten den Denkprozess über die dortigen Probleme auf eine qualitativ neue Ebene, sondern legten auch den Grundstein für die Ideologie der eurasischen Informationspartnerschaft, indem sie den notwendigen publizistischen Ton für die Diskussion über Kompromiss- und Konsensmöglichkeiten im Rahmen der entstehenden Eurasischen Wirtschaftsunion vorgaben. <sup>16</sup>Der internationale Journalismus hat eine verantwortungsvolle Rolle bei der Förderung und Entwicklung dieser Ideologie zu spielen. Er ist aufgerufen, "Verständnis und gegenseitiges Verstehen zu fördern, das Pathos hochtrabender Phrasen zu reduzieren, das komplexe Geflecht unterschiedlicher Interessen und die vielfältigen Aspekte des Problems zu verstehen zu helfen <...> Dieser Journalismus sollte sich heute verstärkt die Aufgabe stellen, lokale und nationale Öffentlichkeiten zu verbinden, um sie ihrerseits in die globale Gemeinschaft einzubinden.

Den Medien, in diesem Fall Weißrussland und Kasachstan, kommt eine besondere Rolle bei der Herausbildung neuer gemeinsamer eurasischer Werte und einer gemeinsamen eurasischen

---

15 Proleskovskiy, O.V. An die Teilnehmer der 13. internationalen wissenschaftlich-praktischen Konferenz "Journalismus-2011: Zustand, Probleme und Perspektiven" / O.V. Proleskovskiy // Journalismus-2011: Zustand, Probleme und Perspektiven: Angelegenheiten der 13. internationalen wissenschaftlich-praktischen Konferenz zum 90-jährigen Jubiläum der Belarussischen Staatlichen Universität. Protokoll der 90-Jahr-Feier der Belarussischen Diplomatischen Akademie, 8-9n. 2011, Minsk / herausgegeben von S.V. Dubovik [ed. - Vol. 13. - Minsk : BDU, 2011. - C. 3.

16 Muench, R. Die Rolle des Journalismus in der Kommunikationsgesellschaft / R. Muench // [Elektronische Ressource]. - 1991. - URL: <http://www.academy-go.ru/Site/JournalPR/Publications/RMunch.shtml>

Identität zu, ohne die tief greifende Integrationsveränderungen im postsowjetischen Raum schlichtweg zum Scheitern verurteilt sind. Daher müssen die internationalen Journalisten beider Länder noch ihre gemeinsamen professionellen Ansätze für diese verantwortungsvolle Aufgabe finden, die von der Logik der Ideologie der eurasischen Partnerschaft in der Ära der innovativen und integrierten Transformationen im postsowjetischen Raum diktiert wird.

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

## **20 Jahre Zusammenarbeit und Partnerschaft im Rahmen der eurasischen Kommunikation**

Im September 2012 wurde der 20. Jahrestag der Aufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen der Republik Belarus und der Republik Kasachstan begangen. In dieser Zeit haben die beiden Länder "einen schwierigen Weg der Bildung und Entwicklung der Staatlichkeit, der Konsolidierung der Souveränität und Unabhängigkeit sowie der Gewährleistung eines menschenwürdigen Lebens für ihre Bürger durchlaufen <...> Heute sind Belarus und Kasachstan strategische Partner und Verbündete. Die aktive bilaterale Zusammenarbeit hat Systemcharakter, die Zusammenarbeit entwickelt sich erfolgreich in allen Bereichen.<sup>17</sup> . Diese Prozesse sind in den letzten Jahren besonders deutlich geworden, als der postsowjetische Raum begann, sich im Rahmen der Zollunion und des Eurasischen Wirtschaftsraums auf eine tiefgreifende Integration und Kommunikation zuzubewegen.

Im Jahr 2009 haben Belarus und Kasachstan das Programm für die wirtschaftliche Zusammenarbeit für den Zeitraum 2009-2016, den Fahrplan, verabschiedet, der zu einem grundlegenden Dokument für die praktische Entwicklung der bilateralen Beziehungen geworden ist. Und in den folgenden Jahren gelang es den Partnerländern, ihren Warenumsatz zu steigern. Im Jahr 2011 erreichte der belarussisch-kasachische Handel ein Volumen von fast 800 Millionen US-Dollar. Und die Präsidenten der beiden Länder haben sich die Aufgabe gestellt, "den Handelsumsatz auf 3 Milliarden Dollar und dann schrittweise auf 5 Milliarden Dollar zu

---

17 Aliaksandr Lukaschenka gratulierte dem kasachischen Präsidenten Nursultan Nasarbajew zum 20-jährigen Bestehen der diplomatischen Beziehungen [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://president.gov.by/press139713.html#doc>

erhöhen. Die Erfüllung dieser Aufgabe ist unter den Bedingungen der Zusammenarbeit der beiden Staaten im Rahmen des Gemeinsamen Wirtschaftsraums durchaus realistisch"<sup>18</sup> .

Die strikte Einhaltung des Fahrplans ermöglichte es den beiden Ländern, "dem bilateralen Handel und der wirtschaftlichen Zusammenarbeit eine qualitativ neue Dynamik zu verleihen"<sup>19</sup> , wobei Weißrussland begann, Kasachstan "als unterstützende Plattform für die Stärkung seiner wirtschaftlichen Präsenz in der zentralasiatischen Region zu betrachten und bereit war, ein 'westliches Tor' für Kasachstan auf seinem Weg nach Europa zu werden"<sup>20</sup> . Eine solche Perspektive ist durchaus denkbar, wenn man die derzeitigen Entwicklungstendenzen der oben genannten Staaten berücksichtigt. In Kasachstan wurden in den letzten Jahren "mehr als 440 neue Produktionsanlagen im Wert von 12 Milliarden Dollar in Betrieb genommen. Insgesamt sollen mehr als 700 industrielle Innovationsprojekte im Wert von 77 Milliarden Dollar durchgeführt werden"<sup>21</sup> .

<sup>22</sup>Zu diesem Zweck - um ein nachhaltiges und ausgewogenes Wachstum der Wirtschaft durch Diversifizierung und Verbesserung

---

18 Belarus ist an der Entwicklung der Zusammenarbeit mit Kasachstan interessiert - M. Myasnikovich [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4242>

19 Aliaksandr Lukaschenka erhält Beglaubigungsschreiben von ausländischen Botschaftern [Elektronische Ressource]. - 2012. - URL: <http://president.gov.by/press140154.html#doc>

20 Aliaksandr Lukaschenka trifft den Präsidenten der Republik Kasachstan Nursultan Nasarbajew [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://president.gov.by/press130425.html>

21 Rede des Präsidenten der Republik Kasachstan Nursultan Nasarbajew auf der Plenarsitzung des IX. Forums für interregionale Zusammenarbeit zwischen Kasachstan und Russland [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: [http://www.akorda.kz/ru/page/page\\_vystuplenie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-nursultana-nazarbaeva-na-plenarnoi-sessii-ix-foruma-me\\_1348065813](http://www.akorda.kz/ru/page/page_vystuplenie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-nursultana-nazarbaeva-na-plenarnoi-sessii-ix-foruma-me_1348065813)

22 Staatliches Programm zur Beschleunigung der industriellen und innovativen Entwicklung [Elektronische Ressource]. - 2010. - URL: [http://www.akorda.kz/ru/category/gos\\_programmi\\_razvitiya](http://www.akorda.kz/ru/category/gos_programmi_razvitiya)

ihrer Wettbewerbsfähigkeit zu gewährleisten - wurde in Kasachstan 2010 das Staatliche Programm zur Beschleunigung der industriellen und innovativen Entwicklung verabschiedet, zu dessen Hauptaufgaben u. a. folgende Bereiche gehören: "Entwicklung vorrangiger Wirtschaftssektoren, die ihre Diversifizierung und die Steigerung ihrer Wettbewerbsfähigkeit gewährleisten; Schaffung eines günstigen Umfelds für die Industrialisierung; Bildung von Wirtschaftswachstumszentren auf der Grundlage einer rationellen und nachhaltigen Wirtschaftsentwicklung". Die Umsetzung dieser Pläne für industrielle Innovation soll bis 2014 eine Steigerung des Bruttoinlandsprodukts um 15 Prozent gewährleisten, den Anteil der Nicht-Rohstoffexporte auf 40 Prozent der Gesamtexporte erhöhen und die Arbeitsproduktivität im verarbeitenden Gewerbe um mindestens das Anderthalbfache steigern.

<sup>23</sup>Für das nächste Jahrzehnt hat Kasachstan "fünf Schlüsselbereiche als Prioritäten für den Staat identifiziert: Vorbereitung auf die Entwicklung nach der Krise; Sicherstellung eines nachhaltigen Wirtschaftswachstums durch beschleunigte Diversifizierung durch Industrialisierung und Infrastrukturentwicklung; Investitionen in die Zukunft - Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit des Humankapitals, um ein nachhaltiges Wirtschaftswachstum, Wohlstand und soziales Wohlergehen der Kasachen zu erreichen; Bereitstellung von qualitativ hochwertigen Sozial-, Wohnungs- und Versorgungsdiensten für die Bevölkerung; und Stärkung der Qualität der öffentlichen Dienstleistungen. Die Umsetzung dieser Bestimmungen bis 2020 dürfte Kasachstan unter die fünfzig

---

23 Strategischer Entwicklungsplan der Republik Kasachstan bis 2020 [Elektronische Ressource]. - 2010. - URL: [http://www.akorda.kz/ru/category/gos\\_programmi\\_razvitiya](http://www.akorda.kz/ru/category/gos_programmi_razvitiya)

wettbewerbsfähigsten Länder der Welt mit einem günstigen Geschäftsklima bringen.

In dieser Hinsicht sieht Astana die außenpolitische Förderung seiner nationalen Interessen nach rein pragmatischen Grundsätzen vor. Zu diesem Zweck müssen wir, wie Präsident Nasarbajew betonte, "neue Industrien entwickeln, wobei der Schwerpunkt auf der Ausweitung der Exporte außerhalb des Rohstoffsektors liegen muss <...> Wir werden die Zollunion und den gemeinsamen Wirtschaftsraum stärken. Unser unmittelbares Ziel ist die Schaffung der Eurasischen Wirtschaftsunion"<sup>24</sup> . Die Bildung dieser Integrationsstruktur wird in Astana als "ein wichtiger Faktor für die regionale Stabilität, für die Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit unserer Volkswirtschaften und für die Gewährleistung ihres technologischen Durchbruchs"<sup>25</sup> angesehen. Ausgehend von diesen Aufgaben sind die Prioritäten der Modernisierung der modernen Außenpolitik Kasachstans die aktive Entwicklung der Wirtschafts- und Handelsdiplomatie sowie die Intensivierung der internationalen Zusammenarbeit in kulturellen, humanitären, wissenschaftlichen, bildungspolitischen und anderen Bereichen.

Diese Bestimmungen und Grundsätze sind in den Beziehungen Kasachstans zu Belarus verankert, deren strategischer Charakter von den Präsidenten der beiden Länder in einer gemeinsamen Erklärung im Mai 2012 betont wurde. Gleichzeitig

---

24 Botschaft des Präsidenten der Republik Kasachstan N. Nasarbajew an das Volk von Kasachstan. 14. Dezember 2012. [Elektronische Ressource]. - 2012. - URL: [http://www.akorda.kz/ru/page/page\\_poslanie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-n-nazarbaeva-narodu-kazakhstana-14-dekabrya-2012-g\\_1357813742](http://www.akorda.kz/ru/page/page_poslanie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-n-nazarbaeva-narodu-kazakhstana-14-dekabrya-2012-g_1357813742)

25 Rede des Präsidenten der Republik Kasachstan N.A. Nasarbajew anlässlich des Treffens mit den Leitern der in Kasachstan akkreditierten ausländischen diplomatischen Vertretungen [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://www.akorda.kz/ru/page/vystuplenie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-n-a-nazarbaeva-na-vstreche-s-glavami-zarubezhnykh-diplomaticheskii>

wurde darauf hingewiesen, dass die weitere Vertiefung dieser strategischen Partnerschaft "eine vorrangige Richtung der Außenpolitik beider Staaten ist.<sup>26</sup> . Zur Vertiefung der Zusammenarbeit kamen beide Seiten überein, die Anstrengungen zur vollen Nutzung des Potenzials beider Staaten zu verstärken, und wiesen die Regierungen an, sich in naher Zukunft auf eine Reihe von Schwerpunktbereichen zu konzentrieren, darunter Investitionen, Wissenschaft und Technologie sowie interregionale Zusammenarbeit. Zur Umsetzung dieser Bestimmungen wurden gleichzeitig folgende Abkommen unterzeichnet: ein Abkommen zwischen dem belarussischen Ministerium für Landwirtschaft und Ernährung und dem kasachischen Landwirtschaftsministerium über die Zusammenarbeit in den Bereichen Landwirtschaft und Ernährung; eine Vereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen OJSC AGAT - Management Systems, der Verwaltungsgesellschaft der Geoinformation Management Systems Holding, und JSC National Company Kazakhstan Engineering; eine Vereinbarung über die strategische Zusammenarbeit zwischen dem belarussischen Staatskonzern für Öl

In Anbetracht der Tatsache, dass der belarussisch-kasachische Handelsumsatz hauptsächlich aus industriellen, landwirtschaftlichen und verarbeitenden Produkten besteht, sind sich Minsk und Astana nun einig, dass "wir Joint Ventures in praktisch allen Wirtschaftssektoren gründen und Produkte liefern müssen, auch auf die Märkte von Drittländern"<sup>27</sup> . Daher sind die vorrangigen

---

26 Aliaksandr Lukaschenka trifft den Präsidenten der Republik Kasachstan Nursultan Nasarbajew [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://president.gov.by/press130425.html>

27 Aliaksandr Lukaschenka trifft mit dem kasachischen Premierminister Serik Achmetau zusammen [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: <http://president.gov.by/press143900.html#doc>

Bereiche der weißrussisch-kasachischen Investitionszusammenarbeit im gegenwärtigen Umfeld "Petrochemie, Industrie, Pharmazie, Informations- und Kommunikationstechnologien, Bankwesen"<sup>28</sup> . Darüber hinaus bieten die Sektoren Landwirtschaft, Maschinenbau sowie Wohnungs- und Versorgungswirtschaft ein erhebliches Potenzial für ein Investitionswachstum.

Auch die folgenden Fakten sprechen für sich. Anfang 2013 wurden in Kasachstan bereits 13 Projekte für die Montage von belarussischen Traktoren, Mähreschern, Automobilen und speziellen Landmaschinen aktiv umgesetzt. Sieben dieser gemeinsamen Projekte sind in den staatlichen Programmen Kasachstans enthalten, fünf davon in der "Karte der Industrialisierung Kasachstans". Diese Projekte betreffen Steinbruch- und Bergbauausrüstungen des Belarussischen Automobilwerks, Kraftmaschinen des Minsker Traktorenwerks, Mährescher von Gomselmash und Dieselmotoren des Minsker Motorenwerks. Zwei weitere gemeinsame Projekte - für die Montage multifunktionaler Bodenbearbeitungsgeräte von RUMP Kuzlitmash und Ballenpressen von Bobruiskagromash - sind im Programm für die Entwicklung des Maschinenbaus in Kasachstan bzw. in der kasachischen Business Roadmap 2020 enthalten.

Auf der 9. Sitzung der zwischenstaatlichen belarussisch-kasachischen Kommission für Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit, die im November 2012 in Astana stattfand, legten beide Seiten besonderen Wert auf die Entwicklung vielversprechender Bereiche der Zusammenarbeit. Zu den vordringlichsten Themen gehörten unter anderem: "Intensivierung

---

28 M. Myasnikovich und K. Masimov diskutierten über Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - 2011. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4087>

der Investitionszusammenarbeit; Schaffung eines gemeinsamen weißrussisch-kasachischen Industrie- und Technologieparks für landwirtschaftliche und kommunale Maschinen in Kokshetau; Schaffung gemeinsamer Produktionen für die Montage von Traktoren, Mähdreschern, Autos und Aufzügen; Durchführung gemeinsamer Projekte in der Landwirtschaft, der Lebensmittel- und Leichtindustrie; Durchführung wissenschaftlicher und petrochemischer Projekte; Eröffnung neuer Dienstleistungszentren"<sup>29</sup> . Diese Bereiche der Interaktion - interregional und wissenschaftlich-technisch - sind heute die vielversprechendsten im Hinblick auf die Entwicklung der bilateralen Partnerschaft zwischen Belarus und Kasachstan. Und diese Schlussfolgerung lässt sich anhand einiger spezifischer Regionen veranschaulichen.

**Region Karaganda.** In der Tat zeigt die Region Karaganda großes Interesse an der Entwicklung der Zusammenarbeit mit ihren belarussischen Partnern, was durch Statistiken bestätigt wird. Im Jahr 2012 stieg der Handelsumsatz dieser kasachischen Region mit Weißrussland um fast 75 Prozent und erreichte 122,9 Millionen US-Dollar. Außerdem zeigt die Region Brest ein aktives Interesse an der Zusammenarbeit mit der Region Karaganda"<sup>30</sup> . Während des Besuchs von Akim B. Abischew aus der Region Karaganda in Weißrussland im April 2013 standen die handels- und wirtschaftspolitische Zusammenarbeit, die Entwicklung der industriellen Zusammenarbeit und die Zusammenarbeit in der Landwirtschaft im Mittelpunkt.

---

29 Zur 9. Sitzung der weißrussisch-kasachischen Regierungskommission für Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: [http://www.mfa.gov.by/press/news\\_mfa/e00430e7bcd76cb1.html](http://www.mfa.gov.by/press/news_mfa/e00430e7bcd76cb1.html)

30 Mikhail Rusiy traf sich mit dem Akim der kasachischen Region Karaganda [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4960>

Wenn wir über konkrete Projekte sprechen, in Karaganda wird jetzt ein Projekt zur Montage von Ausrüstungen der belarussischen Automobilwerk an das Joint Venture KazBelAZ umgesetzt: "Es wird eine moderne Anlage, die die belarussische Seite wird die entsprechende technische Dokumentation gegeben werden, alle notwendigen Vorschriften, um einen Kipper mit Tragfähigkeit von 45 Tonnen hier mit einer tiefen Lokalisierung zu produzieren, nicht auf die industrielle Montage und Überholung beschränkt"<sup>31</sup>. Der erste 45-Tonnen-Lkw wurde hier bereits 2012 montiert. Im Jahr 2013 wird das Joint Venture mit dem Verkauf dieser Maschinen beginnen.

Dort, in Karaganda, ist die Gründung eines großen Unternehmens für die Produktion von Traktoren geplant. Die Sache ist die, dass mehr als die Hälfte von 9 Tausend Traktoren in dieser Region von Kasachstan arbeiten, 5 Tausend ist die Technik der Minsker Traktorenwerke, so ist es Zeit, Fragen des Service, des Verkaufs und der Lieferung von Ersatzteilen für diese Traktoren auf grundlegend neuem Niveau zu lösen. Dort, in Karaganda, führt die internationale Forschungs- und Produktionsholding Fitokhimiya eine Reihe gemeinsamer Projekte mit belarussischen Forschungseinrichtungen durch. In diesem Zusammenhang wurden das belarussische Gesundheitsministerium und die Nationale Akademie der Wissenschaften von Belarus beauftragt, ein Programm für die Zusammenarbeit mit dieser kasachischen Holding zu entwickeln.

Region **Kostanay**. Im Jahr 2012 belief sich der Handelsumsatz zwischen Belarus und dieser Region Kasachstans auf

---

31 Michail Mjasnikowitsch besucht das Joint Venture KazBelAZ in Karaganda [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4685>

lediglich 46 Millionen US-Dollar, eine Zahl, die nicht das gesamte Potenzial der Zusammenarbeit zwischen den Parteien widerspiegelt. Außerdem ist diese kasachische Region daran interessiert, belarussische Landmaschinen zu kaufen und Montagewerke auf ihrem Gebiet zu errichten. Immerhin sind hier mehr als 8 Tausend Traktoren im Einsatz, ein Drittel davon sind Maschinen der Minsker Traktorenwerke verschiedener Klassen: vom einfachen MTZ-80/82 bis zum leistungsstarken MTZ 1221/1222. Wir haben ein riesiges Gebiet mit drei Klimazonen und brauchen daher gute, produktive Maschinen und deren Wartung", sagte Akim N. Saduakasov vom Gebiet Kostanay. - All das sehen wir in Belarus."<sup>32</sup> . Die Partner aus Kostanay interessierten sich auch für die weißrussischen Roboteranlagen für Milchviehbetriebe. Weißrussland hat Kostanay seinerseits eine Leasing-Lieferung von Landmaschinen und Technologien zur Bodenbearbeitung mit Hilfe von kombinierten Aggregaten für die Aussaat von Pflanzen angeboten. Projekte, die auf die Schaffung von Lagereinrichtungen für kasachisches Getreide zur Weiterlieferung nach Europa abzielen, können sehr vielversprechend sein. Belarussische Fachleute sind auch an den Ansätzen ihrer kasachischen Kollegen bei der Züchtung und Produktion von Hartweizen interessiert. Und die Region Gomel wird ein konkreter Partner von Kostanay in Weißrussland werden, denn "die Initiative zum Abschluss eines Kooperationsabkommens mit der Region Gomel ist bereits von der Führung der Region Kostanay ausgegangen"<sup>33</sup> .

---

32 Mikhail Rusiy traf sich mit dem Akim der Region Kostanay [Elektronische Ressource]. - 2013. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4876>

33 Sidortschik, W. Die Regionen Gomel und Kostanay werden ein Abkommen über die Zusammenarbeit schließen / W. Sidortschik // [Elektronische Ressource]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Gomelskaja-i-Kostanajskaja-oblasti-zakljuchat-soglashenie-o-sotrudnichestve-i-628956.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Gomelskaja-i-Kostanajskaja-oblasti-zakljuchat-soglashenie-o-sotrudnichestve-i-628956.html)

**Gebiet Akmola.** Ausgehend von der Übereinkunft, dass die wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen Weißrussland und Kasachstan künftig "für gemeinsame Unternehmen, die bereits transnationale Konzerne darstellen sollten"<sup>34</sup>, erfolgen soll, unterzeichneten die Parteien im April 2013 auf Initiative von Weißrussland eine Vereinbarung über die Gründung eines Joint Ventures zur Umsetzung des Investitionsprojekts "Weißrussisch-Kasachischer Industrie- und Technologiepark für landwirtschaftliche und kommunale Maschinen und Geräte" in Kokshetau, Region Akmola. Es wird davon ausgegangen, dass die Beteiligung an dem Projekt es Weißrussland ermöglichen wird, "seine Position auf dem kasachischen Markt zu stärken und Kasachstan in die Lage zu versetzen, zusätzliche Investitionen anzuziehen und neue Arbeitsplätze zu schaffen."<sup>35</sup>. Es wird erwartet, dass sich fünf belarussische Unternehmen an dem Park beteiligen werden, darunter die Minsker Traktoren- und Automobilwerke, Lidselmash und Bobruiskagromash. Der Kern des Industrieparks besteht darin, dass hier moderne Landmaschinen und Fahrzeuge produziert werden, anstatt sie zusammenzubauen.

Darüber hinaus haben sich die Belarussische Staatliche Technische Agraruniversität und die nach O. Seifullin benannte Kasachische Technische Agraruniversität bereits an dieser Arbeit beteiligt. Auf der Grundlage dieser Hochschulen wird ein Ausbildungszentrum eingerichtet, in dem Studenten in den Produktionsanlagen des Industrie- und Technologieparks studieren und ausgebildet werden können. Kurzum, die Einrichtung dieses

---

34 Michail Mjasnikowitsch trifft den kasachischen Premierminister Serik Achmetow [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4982>

35 Michail Mjasnikowitsch traf sich mit dem kasachischen Botschafter [Elektronische Ressource]. - 2013. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4928>

Parks ist ein beredtes Zeichen dafür, dass die Phase des Direktverkaufs belarussischer Waren und Maschinen an Kasachstan vorbei ist und es an der Zeit ist, zur Gründung von Joint Ventures überzugehen: "Diese Arbeit beinhaltet den Transfer belarussischer Technologien, den Übergang zu einer neuen Phase der Zusammenarbeit im Bereich der industriellen Kooperation von Montagewerken bis zur Gründung von Joint Ventures mit der Aussicht auf den Eintritt in die Märkte von Drittländern.<sup>36</sup> . Darüber hinaus soll dieses Projekt zeigen, dass die wirtschaftlichen Bedingungen in der Zollunion und im Gemeinsamen Wirtschaftsraum nicht nur einen effektiven Handel, sondern auch die Entwicklung einer industriellen und wissenschaftlich-technologischen Zusammenarbeit ermöglichen.

**Region Mogilev.** Die Investitionen in den Bau von zwei Anlagen auf der Grundlage von Mogilevkhimvolkno OJSC - für die Produktion von Terephthalsäure auf der Grundlage von kasachischem Paraxylol und für die Produktion von PET-Materialien, die auf dem Weltmarkt stark nachgefragt werden, sollen etwa 700 Millionen Dollar betragen. Die Kosten für die erste Anlage belaufen sich auf etwa 450 Mio. \$ und für die zweite auf etwa 250 Mio. \$. Beide Projekte befinden sich noch in der Phase der Ausarbeitung von Finanzierungsfragen, einschließlich der Verwendung kasachischer Investitionen. Aber allein der Gedanke, diese Unternehmen in Mogilev zu gründen, ist sehr verlockend. Die Vorteile für die Parteien liegen auf der Hand: "Kasachstan verfügt über Paraxylene, und es besteht Interesse daran, es für den Export zu

---

36 Belarus und Kasachstan gründen einen Industrie- und Technologiepark [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-sozdajut-industrialno-technologicheskij-park\\_i\\_641046.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-sozdajut-industrialno-technologicheskij-park_i_641046.html)

fördern <...> Weißrussland hat eine günstige geografische Lage in der Nähe potenzieller Märkte"<sup>37</sup>. Dieses Projekt könnte also ein weiteres starkes Argument dafür sein, dass "die Zusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan an einem Punkt angelangt ist, an dem es für beide Seiten von Vorteil ist, nach den Grundsätzen des gegenseitigen Technologieaustauschs und der tieferen Integration der Produktion zu arbeiten. Ohne dies ist es heute schwierig, gemeinsame Produkte auf ausländischen Märkten zu vermarkten"<sup>38</sup>.

Zu den anderen Projekten, an denen Vertreter der belarussischen und kasachischen Regionen aktiv teilnehmen können, gehört die Absicht der belarussischen Seismotekhnika OJSC und des kasachischen Unternehmens Anchor, eine gemeinsame Produktion von Ölfeldausrüstung in der Region Ostkasachstan aufzubauen. Im November 2012 unterzeichneten die RUPE Gomelkhllebprom und die Verwaltungsgesellschaft Shannrak LLP eine Kooperationsvereinbarung zur Gründung eines Gemeinschaftsunternehmens für die Herstellung von Süß- und Backwaren. Große Perspektiven für die regionale Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern eröffnen sich auch bei der Produktion von Milcherzeugnissen, wo "die getroffenen Vereinbarungen eine neue Etappe der bilateralen Zusammenarbeit eröffnen"<sup>39</sup>.

All diese Beispiele zeigen die Tendenz von Belarus und Kasachstan zu einer umfassenden interregionalen Zusammenarbeit.

---

37 Mikhail Rusyi nahm an einer Pressekonferenz über die Zusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan teil [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4931>

38 Weißrussland und Kasachstan investieren rund 700 Millionen Dollar in die petrochemische Produktion in Mogilev [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-investirujut-okolo-700-mln-v-nefteximicheskoe-proizvodstvo-v-Mogileve-i-628920.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-investirujut-okolo-700-mln-v-nefteximicheskoe-proizvodstvo-v-Mogileve-i-628920.html)

39 Michail Mjasnikowitsch stattet Kasachstan einen offiziellen Besuch ab [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4684>

Und das ist ein ganz natürliches Phänomen, denn "eine solche Interaktion bietet den Parteien die Möglichkeit, viele Probleme schneller zu lösen. Wenn zwischenstaatliche Delegationen über Großprojekte verhandeln, können kleinere Projekte auf interregionaler Ebene diskutiert werden"<sup>40</sup>. Laut E. Bulegenov, Leiter der diplomatischen Vertretung Kasachstans in Weißrussland, ist dies jedoch nicht der Fall. Bulegenov, "die Zusammenarbeit, die wir jetzt haben, ist nur ein kleiner Prozentsatz dessen, was getan werden könnte"<sup>41</sup>. Aber weitreichende positive Veränderungen in der interregionalen Zusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan sind unvermeidlich. Schließlich "haben wir durch den Zusammenschluss im Rahmen des CES Hindernisse für Unternehmen beseitigt. Jetzt müssen wir effektive interregionale Industriecluster aufbauen"<sup>42</sup>.<sup>43</sup> Gleichzeitig sollten wir nicht vergessen, dass unter den Bedingungen der globalen Informationsgesellschaft die Integration der Regionen in allen drei Elementen des "Wissensdreiecks" - Bildung, Forschung und

---

40 Grigorovich, T. Belarus und Kasachstan beabsichtigen, die interregionale Zusammenarbeit zu intensivieren / T. Grigorovich // [Elektronische Ressource]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-namereny-aktivizirovat-mezhregionalnoe-sotrudnichestvo-i-628944.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-namereny-aktivizirovat-mezhregionalnoe-sotrudnichestvo-i-628944.html)

41 Bulegenov, E. Wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen Kasachstan und Weißrussland hat großes Potenzial / E. Bulegenov // [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: <http://www.belarus.by/ru/press-center/speeches-and-interviews/ergali-bulegenov-u-ekonomicheskogo-sotrudnichestva-kazaxstana-i-belarusi-bolshoj-potentsial-i-000005439.html>

42 Rede des Präsidenten der Republik Kasachstan Nursultan Nasarbajew auf der Plenarsitzung des IX. Forums für interregionale Zusammenarbeit zwischen Kasachstan und Russland [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: [http://www.akorda.kz/ru/page/page\\_vystuplenie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-nursultana-nazarbaeva-na-plenarnoi-sessii-ix-foruma-me-1348065813](http://www.akorda.kz/ru/page/page_vystuplenie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-nursultana-nazarbaeva-na-plenarnoi-sessii-ix-foruma-me-1348065813)

43 In diesem Zusammenhang ist es wichtig zu erwähnen, dass das Hauptziel des Projekts die Entwicklung der internationalen journalistischen Zusammenarbeit im Bereich des Journalismus und des Journalismus in Belarus ist. Die zweite internationale wissenschaftliche Konferenz fand am 20. Februar 2013 in Minsk statt / herausgegeben von T.N. Dasayeva; Mitherausgeber B.L. Zalesskii. B.L. Zalessky. - Minsk: Verlagszentrum der Belarussischen Staatlichen Universität, 2013. - C. 257.

Innovation - mit der aktivsten und interessiertesten Teilnahme an diesen Prozessen der Medien- und Kommunikationssphäre von Belarus und Kasachstan zur Hauptrichtung der eurasischen Partnerschaft werden sollte, da "die Kommunikation der eurasischen Integration ein neues globales öffentliches Bewusstsein bildet, das durch humanistische gegenseitige Interessen zwischen befreundeten

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

## Aktuelle Medienthemen bilaterales Engagement

Belarus und Kasachstan haben bereits im Jahr 2000 ein Abkommen über die Zusammenarbeit im Bereich Presse und Information unterzeichnet. In diesem Dokument kamen die Parteien überein, Partnerschaften zwischen Medienredaktionen und Nachrichtenagenturen zu unterstützen und zu fördern, um "die Bildung eines einheitlichen oder gemeinsamen Informationsraums und die Stärkung der freundschaftlichen Beziehungen zwischen den beiden brüderlichen Völkern - Belarus und Kasachstan - zu fördern"<sup>44</sup>. Im April 2014 wurde der rechtliche Rahmen der belarussisch-kasachischen Beziehungen im Medienbereich durch ein weiteres Dokument ergänzt - ein Abkommen zwischen der belarussischen Telegrafagentur und der Agentur Kazinform, das "eine Zusammenarbeit beim Austausch von Informationen, Fotomaterial und anderen Medieninhalten beinhaltet, außerdem vereinbarten die Parteien Praktika für Journalisten"<sup>45</sup>. Und bereits im November 2017 wurde eine neue Fassung des Regierungsabkommens verabschiedet, in deren Präambel es heißt, dass die Parteien "dem Ausbau der Medienzusammenarbeit zwischen beiden Staaten besondere Bedeutung beimessen"<sup>46</sup>. Dies spiegelt den derzeitigen Entwicklungsstand der Informationsräume

---

44 Zalesky, B.L. Weißrussischer internationaler Journalismus: Besonderheiten, Trends, Perspektiven / B.L. Zalesky. - Minsk, Belarussische Staatliche Universität, 2014. - C. 186.

45 BelTA und Kazinform vereinbaren eine Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - 2014. - URL: <http://bsj.by/2014/04/belta-i-kazinform-dogovorilis-o-sotrudnichestve/>

46 Abkommen zwischen der Regierung der Republik Kasachstan und der Regierung der Republik Belarus über die Zusammenarbeit im Bereich der Massenmedien [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: [http://egov.kz/wps/portal/lut/p/b0/04\\_Sj9CPykssy0xPLMnMz0vMAfljc7PyChKtUvKTS3NT80r0w\\_Wj9KNgPM8U\\_cgAQzMDEDAzMQBJ5STmpZcmpqfRxaV6hfk5lqUOyoqAgAahz7G/#z6](http://egov.kz/wps/portal/lut/p/b0/04_Sj9CPykssy0xPLMnMz0vMAfljc7PyChKtUvKTS3NT80r0w_Wj9KNgPM8U_cgAQzMDEDAzMQBJ5STmpZcmpqfRxaV6hfk5lqUOyoqAgAahz7G/#z6)

von Belarus und Kasachstan wider und schafft eine solide rechtliche Grundlage für die Ausweitung der Interaktion zwischen den Agenturen und Organisationen der beiden Länder im Hinblick auf eine gegenseitige Präsenz im Medienraum des jeweils anderen Landes.

Das Zustandekommen des neuen Medienkooperationsabkommens ist insofern von Bedeutung, als es im Jahr des 25. Jahrestags der Aufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen Belarus und Kasachstan stattfand - im November 2017, als die Präsidenten von Belarus und Kasachstan den Vertrag über die soziale und wirtschaftliche Zusammenarbeit bis 2026 mit einem Programm spezifischer Aktivitäten zu seiner Umsetzung für denselben Zeitraum unterzeichneten. "Dieses Programmdokument soll die vielversprechenden Beziehungen zwischen den beiden Ländern festigen und neue Möglichkeiten für die Entwicklung einer umfassenden Zusammenarbeit eröffnen"<sup>47</sup>, da die Parteien zu dem Schluss gekommen sind, dass die Basis der seit 1992 bestehenden bilateralen Partnerschaften es Minsk und Astana heute ermöglicht, eine neue technologische Ebene der Interaktion mit Schwerpunkt auf Innovation und Hochtechnologie zu erreichen. Zumal der Handelsumsatz zwischen den Ländern in den ersten drei Quartalen 2017 auf einen Schlag um fast 65 Prozent auf rund 500 Millionen US-Dollar gestiegen ist. Nach Ansicht der Staatsoberhäupter entspricht jedoch selbst dieser positive Trend noch nicht dem Potenzial der Integrationszusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan. Deshalb haben sich die Regierungen beider

---

47 Offizielle Gespräche mit dem kasachischen Präsidenten Nursultan Nasarbajew [Elektronische Ressource]. - 2017. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/ofitsialnye-peregovory-s-prezidentom-kazaxstana-nursultanom-nazarbaevym-17546/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/ofitsialnye-peregovory-s-prezidentom-kazaxstana-nursultanom-nazarbaevym-17546/)

Länder ein ehrgeiziges Ziel gesetzt: Das Volumen des gegenseitigen Handels soll innerhalb der nächsten zwei bis drei Jahre durch die Umsetzung vielversprechender Projekte in verschiedenen Bereichen wie Petrochemie, Landwirtschaft, Energie, Verkehr, Logistik und neue Technologien auf eine Milliarde Dollar erhöht werden. In diesem Fall wird der Hauptmotor der bilateralen wirtschaftlichen Zusammenarbeit die industrielle Zusammenarbeit bleiben, bei der die belarussische Seite ihre Bereitschaft erklärt hat, den Grad der Lokalisierung der gemeinsam hergestellten Produkte in Kasachstan zu erhöhen, was dort zusätzliche Arbeitsplätze schaffen wird. Übrigens, "heute sind 260 belarussische Unternehmen in Kasachstan tätig"<sup>48</sup>. Dieses Dokument legt den Schwerpunkt der Aktivitäten der belarussischen und kasachischen Medien bei der Berichterstattung über die bilaterale Zusammenarbeit fest, die in den nächsten Jahren weiter wachsen soll.

Konkrete Lösungen für die Aufgabe, den gegenseitigen Handel zwischen Belarus und Kasachstan zu steigern, wurden von den Parteien auf dem größten Wirtschaftsforum in der Geschichte der Zusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan, das im November 2017 in Minsk stattfand und an dem etwa 400 Vertreter der Geschäftswelt beider Länder teilnahmen, eingehend erörtert, während 55 belarussische Unternehmen über 100 innovative Entwicklungen vorstellten, die alle die Aufmerksamkeit der Vertreter des Mediensektors verdienen.

Es bestehen gute Aussichten für eine Ausweitung der belarussischen Lieferungen an Kasachstan, zum Beispiel in der

---

48 Die Beziehungen zwischen Belarus und Kasachstan haben ein hohes strategisches Niveau erreicht - Nasarbajew [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/otnoshenija-belarusi-i-kazahstana-vyshli-na-vysokij-strategicheskij-uroven-nazarbaev-278130-2017/>

Holzverarbeitungsindustrie. Es genügt zu sagen, dass die Unternehmen des belarussischen Konzerns Bellesbumprom zwischen Januar und September 2017 ihre Ausfuhren in den kasachischen Markt um 42,3 Prozent oder bis zu 18,3 Millionen US-Dollar gesteigert haben. Es ist bemerkenswert, dass "die Unternehmen des Konzerns fast alle Arten von holzverarbeitenden Produkten nach Kasachstan liefern, vor allem Möbel, die mehr als 60 Prozent der Gesamtexporte ausmachen. Spanplatten stehen auf dem zweiten Platz in Bezug auf das Verkaufsvolumen"<sup>49</sup>. Dann kommen Faserplatten, Sperrholz, Bauholz, Türen, Fenster, Tapeten, Papier, Pappe und Streichhölzer. Und praktisch jede dieser Exportpositionen auf dem kasachischen Markt weist ein systematisches Wachstum der Mengen auf.

Ein weiterer wichtiger Exportartikel von Belarus nach Kasachstan sind Lastkraftwagen und landwirtschaftliche Maschinen. Im Rahmen des oben erwähnten weißrussisch-kasachischen Wirtschaftsforums unterzeichneten das Weißrussische Automobilwerk und AstanaBelAZService LLP einen Vertrag über die Lieferung von 25 Muldenkippern im Wert von fast 25 Millionen US-Dollar an das zentralasiatische Land. Darüber hinaus ist gemäß dem unterzeichneten Memorandum zwischen dem Minsker Automobilwerk und Hyundai Trans Auto die Lieferung von 100 Kippern und Nutzfahrzeugen nach Kasachstan im Jahr 2018 geplant. Schließlich wird das Minsker Traktorenwerk 2018 zweitausend Fahrzeuge an die belarussische Tractor Trading House LLP liefern, und Gomselmash wird 500 Mähdrescher an die kasachische

---

49 Die Unternehmen von Bellesbumprom haben ihre Ausfuhren nach Kasachstan im Zeitraum Januar-September um 42,3 % gesteigert [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/predpriyatija-bellesbumproma-v-janvare-sentjabre-uvlichili-eksport-v-kazahstan-na-423-278065-2017/>

AgromashHolding liefern. Eine weitere wichtige Tatsache ist, dass die Gomel-Unternehmen ihren Partnern, der Agromashholding JSC, exklusive Händlerrechte für den Verkauf ihrer gesamten Produktpalette in Kasachstan eingeräumt haben, was es ihnen ermöglichen wird, die Palette der von ihnen exportierten Erntemaschinen zu erweitern. Insbesondere ist geplant, "den südlichen Teil Kasachstans mit Ausrüstung für die Reisernte"<sup>50</sup> zu beliefern. Gomselmash verfügt über eine solche Maschine, die jetzt für die Serienproduktion vorbereitet wird.

Weißrussland und Kasachstan haben auch ehrgeizige Pläne für eine Zusammenarbeit bei der Entwicklung digitaler Verkehrskorridore nach West- und Nordeuropa, was angesichts der geografischen Lage beider Länder am Wirtschaftsgürtel der Seidenstraße sehr wichtig ist. Strategisches Ziel ist die Verdoppelung des Containertransitvolumens, um "bis 2020 eine Million und bis 2025 zwei Millionen Container pro Jahr" zu befördern<sup>51</sup>. Wichtig ist, dass ein Container aus Zentralasien im Durchschnitt innerhalb von zwei Wochen in Westeuropa ankommt. Die Parteien beabsichtigen, diese Herausforderung durch koordinierte Arbeit mit ihren chinesischen und russischen Partnern zu bewältigen. Das bedeutet, dass das Thema der Schaffung digitaler Verkehrskorridore nicht nur für internationale Journalisten in Weißrussland und Kasachstan, sondern auch für ihre Kollegen in Russland und China auf viele Jahre hinaus relevant sein wird.

---

50 Dylenok, Y. Agromashholding JSC wurde zum exklusiven Händler von Gomselmash in Kasachstan / Y. Dylenok // [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/ekskljuzivnym-dilerom-gomselmasha-v-kazahstane-stalo-ao-agromashholding-278165-2017/>

51 Dylenok, Y. Belarus und Kasachstan intensivieren ihre Zusammenarbeit bei der Entwicklung digitaler Verkehrskorridore / Y. Dylenok // [Elektronische Ressource]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kazahstan-aktivizirujut-sotrudnichestvo-v-razvitii-tsifrovih-transportnyh-koridorov-278213-2017/>

Der im November 2017 unterzeichnete Vertrag über die soziale und wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan, der darauf abzielt, "eine qualitativ neue Etappe in den bilateralen Beziehungen einzuleiten, die eine gegenseitige Kapitaldurchdringung mit Schwerpunkt auf Innovation und Hochtechnologie beinhaltet"<sup>52</sup>, impliziert, wie bereits erwähnt, dass Projekte, die die Schaffung gemeinsamer Produkte mit hohem Mehrwert ermöglichen und die Beschäftigung sichern, weiterhin die treibende Kraft der strategischen belarussisch-kasachischen Partnerschaft sein werden. Es sei daran erinnert, dass es Ende 2017 acht gemeinsame Montagewerke in Kasachstan gab, in denen "die Montage von Steinbruch-, Bergbau-, speziellen Kommunal- und Feuerwehrausrüstungen, Traktoren, Mähdreschern, Motoren, Ballenpressen und medizinischen Geräten eingerichtet wurde"<sup>53</sup>. Es sei gleich darauf hingewiesen, dass die konkreten Erfahrungen der beiden Länder sowohl auf zentraler als auch auf regionaler Ebene ständig im Mittelpunkt der medialen Aufmerksamkeit stehen können und sollten. Dies ist leider noch nicht beobachtet worden. Es gibt jedoch viel zu berichten für unsere Leser, Zuschauer und Zuhörer.

So ist einer der offensichtlichen belarussischen Marktführer auf dem kasachischen Markt das Minsker Automobilwerk, das 2010 das Trade House MAZ - Kazakhstan LLP in Astana eröffnete und inzwischen sein Vertriebsnetz in diesem Land aufgebaut hat, das neun Händler sowie ein Netz von 12 autorisierten Servicestationen

---

52 Rückblick auf die außenpolitischen Ergebnisse der Republik Belarus und die Aktivitäten des Außenministeriums im Jahr 2017 [Elektronische Ressource]. - 2018. - URL: <http://mfa.gov.by/publication/reports/a8a5169b6e487b3b.html>

53 Matveeva, N. Die Beziehungen zwischen Belarus und Kasachstan sind verbündet und strategisch geworden - Bulegenov / N. Matveeva // [Elektronische Ressource]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/otnoshenija-belarusi-i-kazahstana-priobreli-sojuzniceskij-i-strategicheskij-harakter-bulegenov-266564-2017/>

für belarussische Fahrzeuge umfasst. Die logische Fortsetzung dieser Zusammenarbeit war die Eröffnung der Produktion von schweren Muldenkippern MAZ 5516H5 und MAZ 6501H9 "mit einer Tragfähigkeit von 20 Tonnen im Montagewerk von Hyundai Trans Auto, einem Mitglied der Astana Motors Group, in Almaty im Juni 2017. Es wird ein vollständiger Schweiß-, Montage- und Lackierzyklus durchgeführt"<sup>54</sup> .

Das folgende Beispiel. Noch früher - im Jahr 2007 - begann die Zusammenarbeit zwischen der belarussischen Gomselmash OJSC und der kasachischen AgromashHolding JSC. Zehn Jahre lang hat das gemeinsame belarussisch-kasachische Montagewerk in Kostanay auf der Basis der AgshromashHolding mehr als dreitausend Getreidemähdrescher montiert. Dabei wird davon ausgegangen, dass die Kapazität des kasachischen Marktes für diese Geräte bei eintausend neuen Maschinen pro Jahr liegt. Im Jahr 2018 wird das Joint Venture mit der Produktion von zwei weiteren neuen Landmaschinenmodellen beginnen. In diesem Fall handelt es sich um die Modelle KZS-575 und KZS-10. "Mit diesen Maschinen wird die Palette der in Kostanay produzierten Mähdrescher erweitert, was eine flexiblere Reaktion auf die Bedürfnisse des lokalen Marktes ermöglicht"<sup>55</sup> .

Ein weiteres gutes Beispiel für die Entwicklung der bilateralen, für beide Seiten vorteilhaften Zusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan war 2016 die Inbetriebnahme der ersten

---

54 Die Produktion von MAZ-Fahrzeugen wurde in Kasachstan aufgenommen [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/v-kazahstane-zapuscheno-proizvodstvo-avtotehniki-maz-256106-2017/>

55 Sidortschik, W. Zwei neue Modelle von Getreidemähdreschern werden 2018 im weißrussisch-kasachischen Gemeinschaftsunternehmen in Betrieb genommen / W. Sidortschik // [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/newscompany/view/dve-novye-modeli-zernouborochnyh-kombajnov-osvojat-na-belorussko-kazahstanskom-sp-v-2018-godu-278818-2017/>

Phase des Projekts zur Schaffung des kasachisch-weißrussischen Industrie- und Technologieparks für Landwirtschafts- und Kommunalmaschinen. Die Umsetzung dieses großen Investitionsprojekts begann bereits im Jahr 2012 - mit dem Ziel, in Kokshetau, Region Akmola, auf der Grundlage von Lizenzen mehrerer belarussischer Fabriken "eine komplette Produktionslinie für die Montage von Anhängern, Ballenpressen, Anbaugeräten, Ballen- und Feldhäckslern, Baggern, Ladern verschiedener Größen und Modifikationen"<sup>56</sup> einzurichten. Die erste Phase des Projekts umfasst eine Fläche von fast 10.000 Quadratmetern. "Wenn die zweite Stufe in Betrieb genommen wird und das Unternehmen voll ausgelastet ist, werden etwa 230 neue Arbeitsplätze geschaffen"<sup>57</sup>. Die Parteien sind zuversichtlich, dass die erfolgreiche Umsetzung dieses Projekts die Schaffung eines leistungsfähigen Clusters des belarussisch-kasachischen Maschinenbaus in Kokshetau ermöglichen und auch als gutes Beispiel für die Verbreitung dieser positiven Erfahrung der industriellen Zusammenarbeit in anderen Bereichen der Zusammenarbeit dienen wird. Insbesondere "gibt es Pläne, ähnliche Parks für die Produktion von Passagierbussen, Steinbruch- und Bergbaumaschinen sowie Straßenbaumaschinen zu schaffen"<sup>58</sup>. Die Umsetzung dieser Pläne ist ein weiteres Thema, das in der belarussischen und kasachischen Presse veröffentlicht wird.

---

56 . Wie die kasachische Wirtschaft auf dem Feld angekurbelt wird [Elektronische Ressource]. - 2016. - URL: [https://forbes.kz/process/economy/kak\\_v\\_polevnykh\\_usloviyah\\_podnimayut\\_ekonomiku\\_kazahstana/](https://forbes.kz/process/economy/kak_v_polevnykh_usloviyah_podnimayut_ekonomiku_kazahstana/).

57 Akashin, V. Minsk - Kokshetau: ein Projekt zum gegenseitigen Nutzen / V. Akashin // [Elektronische Quelle]. - 2016. - URL: <http://apgazeta.kz/2016/10/01/minsk-kokshetau-vzaimovyygodnyj-proekt/>

58 Interview des Außerordentlichen und Bevollmächtigten Botschafters der Republik Belarus in der Republik Kasachstan Anatoliy Nychkasov mit der kasachischen Nachrichtenagentur Khabar (11. Juni 2014) [Elektronische Quelle]. - URL: <http://mf.gov.by/press/smi/d8d30fc5ce4d68be.html>.

Insgesamt sind für die nächsten Jahre mehrere Dutzend gemeinsame wissenschaftliche und technische Projekte geplant, bei denen belarussische Technologien, Innovationen und wissenschaftliche Entwicklungen in großem Umfang zum Einsatz kommen sollen. Insbesondere ist ein Projekt "zur Schaffung einer gemeinsamen Produktion von unbemannten Luftfahrzeugen" geplant<sup>59</sup> mit der Organisation ihrer Produktion in Kasachstan. Gemeinsame Kooperationsprojekte im Erdölsektor, darunter die geologische Erkundung, der Betrieb von Bohrlöchern, die Einführung verschiedener Methoden zur Produktionssteigerung und die Verbesserung der Erdölförderung, die beim Treffen der Regierungschefs beider Länder, A. Kobjakow und B. Sagintajew, im August 2017 besprochen wurden, können auch zu neuen Bereichen für eine erfolgreiche Arbeit belarussischer Unternehmen mit kasachischen Partnern werden. Sagintajew im August 2017 in Astana. Insgesamt gibt es heute in Kasachstan sechs Joint Ventures, die sich noch "in der aktiven Phase der Gründung" befinden<sup>60</sup>, was auf eine sehr hohe Bereitschaft der Parteien hinweist, weiterhin aktiv nach neuen Formen der industriellen Zusammenarbeit zu suchen. In diesem Fall wird viel davon abhängen, ob die Regionen der beiden Länder in der Lage sind, das ihnen innewohnende Kooperationspotenzial zu nutzen. Dementsprechend wächst die Rolle der regionalen Presse beider Länder bei der medialen

---

59 Weißrussland und Kasachstan skizzieren Projekt zur gemeinsamen Produktion von Drohnen [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kazahstan-namechajut-proekt-po-sozdaniju-sovmestnogo-proizvodstva-besplotnikov-278212-2017/>

60 Bilateraler Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - 2017. - URL: [http://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/trade\\_economic/](http://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/trade_economic/)

Unterstützung der Umsetzung dieser Kooperationsperspektiven um ein Vielfaches.

Es sei daran erinnert, dass sich der Handelsumsatz zwischen Belarus und Kasachstan im Jahr 2016 auf rund 420 Mio. USD belief. Deshalb haben sich Minsk und Astana Anfang 2017 das ehrgeizige Ziel gesetzt, das Rekordniveau des belarussisch-kasachischen Handels von 2014 wieder zu erreichen, als das Volumen 966,8 Millionen US-Dollar betrug. Gleichzeitig wurde eines der wirksamen Instrumente zur Lösung dieses Problems skizziert - die Intensivierung der Interaktion zwischen den Regionen der beiden Länder, die eine wichtige Voraussetzung für ihre dynamische sozioökonomische Entwicklung und ein Faktor ist, der die Förderung von Handels- und Wirtschaftsbeziehungen im Rahmen des freien Waren-, Dienstleistungs-, Kapital-, Technologie- und Arbeitskräfteverkehrs sowie die Gründung von Joint Ventures gewährleistet, wie von der Eurasischen Wirtschaftsunion erklärt. Die Teilnehmer des interregionalen Treffens von Vertretern der Region Pawlodar in Kasachstan und der Region Gomel in Weißrussland, das im April 2017 in Gomel stattfand, kamen zu dem Schluss, dass "die Regionen von Weißrussland und Kasachstan viele vielversprechende Bereiche für eine für beide Seiten vorteilhafte wirtschaftliche Zusammenarbeit haben"<sup>61</sup>.

Die Region Pawlodar gehört zu den kasachischen Regionen, in denen sich die Geschäftsinteressen "in einer der Hauptrichtungen der Wirtschaftspolitik Kasachstans, Russlands und Weißrusslands - dem Gemeinsamen Wirtschaftsraum - entwickeln. Für unsere

---

61 Sidorchik, V. Regionen von Belarus und Kasachstan haben viele vielversprechende Bereiche für die Zusammenarbeit - Vladimir Dvornik / V. Sidorchik // [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/u-regionov-belarusi-i-kazahstana-est-mnogo-perspektivnyh-napraavljenij-dlja-sotrudnichestva-vladimir-243748-2017/>

Region ist diese Zusammenarbeit eine vorrangige Richtung in der außenwirtschaftlichen Tätigkeit<sup>62</sup>. Die Ernsthaftigkeit ihrer Absichten, ihre partnerschaftlichen Beziehungen zu belarussischen Regionen mit konkreten wirtschaftlichen Inhalten zu füllen, wird zumindest durch die folgende Tatsache belegt. Das Akimat des Gebiets Pawlodar unterzeichnete im November 2016 eine Kooperationsvereinbarung mit dem Exekutivkomitee des Gebiets Gomel. Und wenn für das gesamte Jahr 2016 das Volumen des gegenseitigen Handels zwischen den Regionen Gomel und Pawlodar auf dem Niveau von zweieinhalb Millionen Dollar markiert wurde, nur "im Januar-Februar 2017 der Handelsumsatz zwischen den Regionen war 1,4 Millionen Dollar (Wachstumsrate - 393,8%), einschließlich der Exporte - 0,9 Millionen Dollar (256,1%). Die wichtigsten Exportgüter waren Kondensmilch und -sahne, Eisenbahnausrüstungen, Metallwaren, Porzellangeschirr und Küchenutensilien. Ferrosilizium wurde aus der Region Pawlodar<sup>63</sup> für den Bedarf des weißrussischen Hüttenwerks importiert.

Das interregionale Treffen in Gomel hat gezeigt, dass die Parteien beabsichtigen, den Rahmen der interregionalen Zusammenarbeit erheblich zu erweitern. Die Einwohner von Pawlodar waren zum Beispiel sehr an den belarussischen Erfahrungen bei der Verbesserung von Siedlungen, einschließlich Kleinstädten, interessiert. In diesem Zusammenhang schlug die

---

62 Bozumbaev, K. Die Interaktion der Regionen spielt eine wichtige Rolle bei der Entwicklung und Stärkung der Integration / K. Bozumbaev // Eurasische Wirtschaftsunion: regionaler Aspekt : inform.-integr. projekt / zusammengestellt, Interviewer. B. Zalessky, M. Valkovsky, A. Mostovoy. - Minsk: Biznesofset, 2014. - C. 177-178.

63 Sidortschik, W. Delegation der Region Pawlodar in Kasachstan zu Besuch in der Region Gomel am 19. und 20. April / W. Sidortschik // [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/delegatsija-pavlodarskoj-oblasti-kazahstana-posetit-gomelskij-region-19-20-aprelja-243412-2017/>

kasachische Partei sogar vor, Architekten und Mitarbeiter der öffentlichen Versorgungsbetriebe aus Gomel nach Pawlodar einzuladen, damit sie dort eine Zeit lang arbeiten und ihre Erfahrungen weitergeben können. Ein weiterer vielversprechender Bereich für die Zusammenarbeit ist der Kauf von Landmaschinen von Gomselmash: "Wir sprechen über einen KZS-5-Mähdrescher, der für die Arbeit auf kleinen Feldern, vor allem in landwirtschaftlichen Betrieben, konzipiert ist"<sup>64</sup>. Diese vielversprechenden Bereiche der Zusammenarbeit zwischen der belarussischen und der kasachischen Region können durch den geplanten Ankauf von Jungvieh im Gebiet Gomel zur Entwicklung der Milchwirtschaft in Kasachstan und die Ausweitung der Lieferungen von belarussischen Möbeln dorthin ergänzt werden. Die Interaktion zwischen den freien Wirtschaftszonen auf dem Gebiet der Regionen, deren Abkommen in Gomel im Rahmen eines interregionalen Treffens unterzeichnet wurde, kann ebenfalls sehr produktiv sein. Die Sonderwirtschaftszone des Gebiets Pawlodar lädt interessierte Partner zur Teilnahme an Projekten zur gemeinsamen Nutzung des Untergrunds auf ihrem Gebiet ein. Insbesondere "entsteht in dieser kasachischen Region ein Aluminium-Cluster unter Beteiligung großer Unternehmen aus Deutschland, Polen und der Türkei"<sup>65</sup>, und weißrussische Vertreter dieses Marktsegments könnten einbezogen werden.

---

64 Sidortschik, W. Der Leiter der Region Pawlodar interessierte sich für die belarussischen Erfahrungen mit der Stadtentwicklung / W. Sidortschik // [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/glavu-pavlodarskoj-oblasti-zainteresoval-belorusskij-opyt-blagoustrojstva-gorodov-243790-2017/>

65 Die Regionen Pawlodar und Minsk zeigen gegenseitiges Interesse am Ausbau der Zusammenarbeit in der Landwirtschaft [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/pavlodarskaja-i-minskaja-oblasti-projavljajut-vzaimnyj-interes-k-razvitiyu-sotrudnichestva-v-selskom-243719-2017/>

Es ist wichtig festzustellen, dass das Interesse der Region Pawlodar an der Entwicklung von Partnerschaften in Belarus nicht auf die Region Gomel beschränkt ist. So zeigte die kasachische Seite in der Region Minsk großes Interesse an einer Zusammenarbeit beim Bau von Molkerei- und Rinderkomplexen. Bei der Übergabe eines Pakets von Standardprojekten für landwirtschaftliche Einrichtungen an die Bürger von Pawlodar haben die Vertreter der belarussischen Hauptstadt ihre Bereitschaft bekundet, sie nicht nur zu diesem Thema zu konsultieren, sondern auch Milch- und Viehkomplexe zu für beide Seiten vorteilhaften Bedingungen zu errichten. Ekibastuz in der Region Pawlodar und der Bezirk Partizan in Minsk haben im April 2017 ein Abkommen unterzeichnet, das den "Ausbau der handelspolitischen und wirtschaftlichen Zusammenarbeit, die Unterstützung bei der Herstellung von Kontakten zwischen Unternehmen, die Durchführung von Ausstellungen, Messen und Wirtschaftsforen sowie die Entwicklung der Zusammenarbeit in den Bereichen Bildung, Kultur, Sport und Tourismus" vorsieht<sup>66</sup>.

Die Frage der Intensivierung der Interaktion mit den kasachischen Regionen ist für die Region Mogilev aktuell, die "Abkommen über die Zusammenarbeit mit den Regionen Ostkasachstan (2009) und Südkasachstan (2003)"<sup>67</sup> abgeschlossen hat. Seitdem sind eine Reihe von Unternehmen der Region Mogilev zu Exporteuren ihrer Produkte auf den kasachischen Markt geworden: Belshina OJSC, Mogotex OJSC, Bobruisk Machine-

---

66 Der Partizan-Bezirk von Minsk unterzeichnete ein Kooperationsabkommen mit der kasachischen Stadt Ekibastuz [Elektronische Ressource]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/partizanskij-rajon-minska-podpisal-soglashenie-o-sotrudnichestve-s-kazahstanskim-gorodom-ekibastuzom-243437-2017/>

67 Tkacheva, O. Kasachstan ist an einer Intensivierung der interregionalen Zusammenarbeit mit der Region Mogilev interessiert / O. Tkacheva // [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/kazahstan-zainteresovan-v-aktivizatsii-mezhregionalnogo-sotrudnichestva-s-mogilevskoj-oblastju-31160-2013>

Building Plant OJSC, Mogilev Strommashina RPE, Osipovich Dairy Plant OJSC, Bykhovmoloko OJSC, Legpromdevelopment KUP, Jockey-Plastic JLLC, Stl-Extrusion JLLC, Babushkina krynka Company. Praktisch alle von ihnen sind nur bereit, ihre Lieferungen in die kasachischen Regionen zu erhöhen. Vertreter des internationalen Segments der Medien des Gebiets Mogilev, die über kreative Kontakte zu ihren kasachischen Kollegen verfügen, könnten ihnen bei der Werbung und Medienförderung für Exportprodukte helfen.

Bereits 2014 waren die Regionen Akmola und Grodno im Begriff, eine enge Partnerschaft einzugehen, indem sie damals ein Memorandum über die Zusammenarbeit in der Landwirtschaft unterzeichneten und das große Potenzial für eine Zusammenarbeit "in Bezug auf Investitionen, Waren- und Dienstleistungsverkehr"<sup>68</sup> feststellten. Beispiele für solche Absichten könnten fortgesetzt werden. Das Problem ist, dass sie in den Medien nicht immer angemessen wiedergegeben werden. Dies hat zur Folge, dass das Interesse der Partner und die Fortsetzung der Zusammenarbeit im Allgemeinen sinkt. Um dies zu verhindern, haben Minsk und Astana vermutlich das im Jahr 2000 verabschiedete Abkommen über die Zusammenarbeit im Medienbereich aktualisiert.

---

68 Stasiukevich, E. Das Gebiet Akmola in Kasachstan ist daran interessiert, die landwirtschaftlichen Erfahrungen des Gebiets Grodno zu übernehmen / E. Stasiukevich // [Elektronische Quelle]. - 2014. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/akmolinskaja-oblast-kazahstana-zainterosovana-perenjat-selskohozjajstvennyj-opyt-grodnenskoj-oblasti-38047-2014>

FOR AUTHOR USE ONLY

## Künftige Pläne im Fahrplan

Im Mai 2021 fand die 16. Sitzung der zwischenstaatlichen belarussisch-kasachischen Kommission für Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit statt, bei der die Parteien einen Fahrplan bzw. ein Maßnahmenprogramm für 2021-2022 verabschiedeten. Eine Art Stimmgabel für das Treffen waren die Ergebnisse der Interaktion zwischen den beiden Ländern im ersten Quartal 2021. "Der Handelsumsatz belief sich auf 215 Millionen Dollar und stieg im Vergleich zum entsprechenden Zeitraum im Jahr 2020 um 12 Prozent"<sup>69</sup>. Gleichzeitig belief sich der Überschuss für die belarussische Seite auf 133,5 Millionen Dollar. Zu den wichtigsten Aktivitäten des angenommenen Fahrplans gehört die Entwicklung der belarussisch-kasachischen Zusammenarbeit in den Bereichen Industrie und Maschinenlieferungen, Landwirtschaft und Bauwesen sowie in der Interaktion zwischen den Regionen der beiden Länder.

Ein weiteres wichtiges Ereignis in der belarussisch-kasachischen Zusammenarbeit fand Ende Juni 2021 statt, als eine belarussische Regierungsdelegation unter der Leitung von Premierminister R. Golowtschenko Kasachstan besuchte, bei dem beide Seiten ernsthafte Fortschritte bei der Entwicklung der bilateralen **Handels- und Wirtschaftsbeziehungen** erzielten. Der Besuch fand vor dem Hintergrund einer sehr positiven Entwicklung des gegenseitigen Handels zwischen den beiden Ländern statt. Es genügt zu sagen, dass "im Jahr 2020 der Handelsumsatz zwischen Belarus und Kasachstan 847,9 Millionen Dollar betrug. Die

---

69 Förderung der Zusammenarbeit und Kulturtage - Belarus und Kasachstan hielten eine Sitzung der Regierungskommission ab [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/promkooperatsija-i-dni-kultury-belarus-i-kazahstan-proveli-zasedanie-mezhpravkomissii-443204-2021/>

wichtigsten belarussischen Exportgüter waren Traktoren, Mährescher, Rindfleisch, Milch, Sahne, Zucker, Käse, Hüttenkäse, Möbel und Medikamente<sup>70</sup>. Auch die Zahlen sprechen für sich. Vierundfünfzig Unternehmen mit kasachischem Kapital, darunter 13 Joint Ventures und 36 ausländische Unternehmen, sind heute auf belarussischem Boden tätig. Und 366 Unternehmen mit belarussischer Beteiligung sind in Kasachstan tätig. Darüber hinaus gibt es Unternehmen mit belarussischen Technologien, die in verschiedenen Regionen des Landes an zehn Produktionsstandorten tätig sind. Und jetzt sind die Parteien auf die Erhöhung der Lokalisierung von Maschinen dort produziert konzentriert - die gleichen Traktoren und Autos, so dass im Jahr 2021 "neue Zahlen im gegenseitigen Handel zu erreichen - für Waren und Dienstleistungen von insgesamt mehr als 1 Milliarde Dollar pro Jahr"<sup>71</sup>.

Die Ende Juni 2021 zwischen den Wirtschaftseinheiten der beiden Länder unterzeichneten Verträge sollen dazu beitragen, dieses Ziel zu erreichen. Insbesondere wird das Minsker Traktorenwerk 590 Fahrzeuge im Wert von zehn Millionen Dollar nach Kasachstan liefern. "Ein weiterer Vertrag wurde zwischen MAZ und Hyundai Trans Auto LLP über die Lieferung von MAZ-Anhängern im Wert von 1,3 Millionen Dollar unterzeichnet. Außerdem unterzeichneten BELAZ und ASTANABELAZSERVICE LLP einen Vertrag über die Lieferung

---

70 Ruslan Golovchenko besuchte wichtige Unternehmen in Kasachstan [Elektronische Ressource]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/society/view/roman-golovchenko-posetil-krupnye-predprijatija-kazahstana-447818-2021/>

71 Belarus verhandelt mit Kasachstan über Öllieferungen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-dogovorilas-s-kazahstanom-o-postavkah-nefti-447959-2021/>

von BELAZ-Maschinen im Wert von 1,2 Millionen Dollar<sup>72</sup>. Zu den belarussischen Exporteuren gehört auch Bobruiskagromash, ein Unternehmen, das seit fünf Jahren eng mit dem kasachischen Markt zusammenarbeitet und dort eine Montageanlage für Anhänger, Ballenpressen und Mähmaschinen betreibt. Im Jahr 2020 hat es seine Landmaschinenexporte in dieses Land um das Eineinhalbfache gesteigert. Im Jahr 2021 werden die Ergebnisse voraussichtlich nicht schlechter sein. Das verspricht zumindest der unterzeichnete Millionen-Dollar-Vertrag mit dem Vertriebsnetz von Bobruiskagromash in Kasachstan. Eine Vereinbarung über den Ausbau der Zusammenarbeit in den Jahren 2021-2022 wurde auch von Gomselmash und Agromash Holding KZ JSC unterzeichnet, dem einzigen Industrieunternehmen in Kasachstan, das eine breite Palette von Mähdreschern, Traktoren und weiteren Produkten herstellt und die Produkte von Gomel in Kasachstan exklusiv vertreibt.

Das Minsker Traktorenwerk, das bereits über drei Montagewerke und ein eigenes Handelshaus in Kasachstan verfügt, ist jedoch vielleicht das prominenteste, was die Entwicklung der **Produktionszusammenarbeit** mit kasachischen Partnern betrifft, und plant, auf der Grundlage der Composite Group Kazakhstan in Kostanai ein weiteres Montagewerk in diesem zentralasiatischen Land zu errichten - mit einer Investition von 50 Millionen Dollar. Jetzt ist die Montagelinie hier auf die Freigabe von 1200 Traktoren "Belarus" berechnet. Aber es sind schon die Pläne nach der Entwicklung der Plattform, der Bildung der neuen Arbeitsplätze, der Vergrößerung der Menge der verwirklichten technologischen

---

72 Weißrussland erhöht seine Ausrüstungslieferungen an Kasachstan [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-naraschiyaet-postavki-tehniki-v-kazahstan-447970-2021/>

Operationen, die auf das Wachstum der Lokalisierung der Produktion gerichtet sind erzeugt. Insbesondere "wird in der ersten Phase gemeinsam mit unseren kasachischen Partnern eine Werkstatt für die Produktion von Kabinen errichtet. Der nächste Schritt ist der Bau eines weiteren 25.000 Quadratmeter großen Gebäudes für die Montage von Motoren und Kühlern aller Art. Es ist auch geplant, ein neues Produkt herzustellen - Dieselpumpen"<sup>73</sup> . Es ist durchaus möglich, dass das Unternehmen zu einem wichtigen Bestandteil des belarussischen Industriezentrums wird, das in der Industriezone von Kostanay entsteht. "Es wird eine multidisziplinäre Struktur sein, die nicht nur Produktionsanlagen, sondern auch wissenschaftliche und technische Aktivitäten und die Ausbildung von Fachkräften umfasst"<sup>74</sup> . Und es gibt allen Grund zu der Annahme, dass ein solches Zentrum der Kern einer innovativen Entwicklung werden könnte.

Zu den anderen Bereichen der belarussisch-kasachischen Zusammenarbeit, die in naher Zukunft beschleunigt entwickelt werden sollten, gehört die **Landwirtschaft**. Für die belarussischen Landwirte ist der Markt dieses zentralasiatischen Landes wichtig, da es nach Russland der zweitwichtigste Markt für die Lieferung von Lebensmitteln aus Belarus ist. Bis Ende 2021 plant die belarussische Seite, "120 % unserer Exporte nach Kasachstan im Vergleich zum Vorjahr zu erreichen: 2020 waren es über 300 Millionen Dollar."<sup>75</sup> .

---

73 Weißrussische und kasachische Industrieunternehmen beabsichtigen die Unterzeichnung wichtiger Verträge [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/prompredpriyatija-belarusi-i-kazahstana-namereny-podpisat-krupnye-kontrakty-447828-2021/>

74 Golowtschenko: Die Grundlage der weißrussisch-kasachischen Zusammenarbeit sind die Handels- und Wirtschaftsbeziehungen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-fundament-belorussko-kazahstanskogo-sotrudnichestva-torgovo-ekonomicheskije-otnoshenija-447956-2021/>

75 Brylo: Belarussische Lebensmittelexporte nach Kasachstan steigen jedes Jahr [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/brylo->

In diesem Zusammenhang ist es wichtig, an die Ergebnisse des Jahres 2020 zu erinnern, aus denen hervorgeht, dass der agroindustrielle Komplex beider Länder trotz der Beschränkungen im Zusammenhang mit der Ausbreitung der Coronavirus-Infektion im Jahr 2020 weiterhin Wachstumstendenzen aufweist. Insbesondere die Daten der Eurasischen Wirtschaftskommission zeigen, dass "die landwirtschaftliche Produktion im Gebiet der Mitgliedsstaaten der Eurasischen Wirtschaftsunion (EAEU) im Jahr 2020 um 2,3 % auf 114,3 Milliarden US-Dollar anstieg. Den höchsten Produktionszuwachs unter den EAEU-Ländern verzeichneten Kasachstan (um 5,6 %) und Weißrussland (um 4,9 %)."<sup>76</sup> .

Positive Trends in der Entwicklung der Interaktion zwischen den beiden Ländern im Agrarsektor wurden auch auf der zweiten Sitzung der gemeinsamen belarussisch-kasachischen Arbeitsgruppe zur Entwicklung vielversprechender Bereiche für die bilaterale Zusammenarbeit in der Landwirtschaft festgestellt, die im Februar 2021 in Minsk stattfand. Im Mittelpunkt des Treffens standen Fragen des Lebensmittelhandels, der pflanzlichen und tierischen Erzeugung, der Veterinärmedizin, der Züchtung und der Selektion, wobei berücksichtigt wurde, dass "im Jahr 2020 der Umsatz des Handels mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen und Lebensmitteln zwischen Belarus und Kasachstan im Vergleich zu 2019 um das 1,2-fache gestiegen ist und 307,2 Mio. \$ erreicht hat. Der Export belief sich auf 289,9 Mio. \$ (mehr als 20% Wachstum)"<sup>77</sup> . Beide Seiten

---

[eksport-belorusskogo-prodovolstvija-v-kazahstan-kazhdyj-god-velichivaetsja-447921-2021/](https://www.eksport-belorusskogo-prodovolstvija-v-kazahstan-kazhdyj-god-velichivaetsja-447921-2021/)

<sup>76</sup> Über das Treffen zwischen dem Botschafter von Belarus und dem Landwirtschaftsminister von Kasachstan [Elektronische Ressource]. - 2021. - URL: <http://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/c66dcb28873a0b75.html>

<sup>77</sup> Die belarussischen Agrarexporte nach Kasachstan sind im Jahr 2020 um mehr als 20 % gestiegen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL:

stellten fest, dass ein erhebliches Potenzial für ein weiteres stabiles Wachstum des Handelsumsatzes und die Konsolidierung der positiven Trends im gegenseitigen Handel besteht.

Auf belarussischer Seite werden diese Perspektiven in der Lieferung von Ausrüstungen für den Bau von Milchviehbetrieben, der Einführung neuer Technologien, der Ausweitung der Beschaffung von landwirtschaftlichen Ausrüstungen und der Umschulung von Personal für den agroindustriellen Komplex gesehen. Die kasachische Seite ist besonders an den belarussischen Erfahrungen in der Entwicklung der Milch- und Zuckerindustrie sowie in anderen Bereichen der landwirtschaftlichen Produktion interessiert. Dieses Interesse liegt in der Tatsache begründet, dass "das Coronavirus gezeigt hat, wie groß die Nachfrage nach allen landwirtschaftlichen Erzeugnissen heute ist. Es eröffnen sich neue Nischen"<sup>78</sup>.

Insbesondere setzen die Parteien große Hoffnungen auf die Fortsetzung der Zusammenarbeit zwischen dem weißrussischen Unternehmen Gomselmash und dem größten kasachischen Landmaschinenhersteller AgromashHolding KZ, der seine Produktion bis 2020 um das 1,7-fache steigern konnte. Die gemeinsame Montage von Mähdreschern durch diese Unternehmen auf kasachischem Boden begann bereits im Jahr 2007. "Im Jahr 2019 produzierte das Unternehmen 429 Mähdrescher und Traktoren und im Jahr 2020 730 Maschinen."<sup>79</sup> . Dazu gehört auch der erste

---

<https://www.belta.by/economics/view/eksport-belorusskoj-selhozproduktisii-v-kazahstan-v-2020-godu-vyros-bolee-chem-na-20-430100-2021>

78 Kasachstan ist an den belarussischen Erfahrungen bei der Entwicklung der Milch- und Zuckerindustrie interessiert [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/kazahstan-zainteresevan-v-belorusskom-opyte-razvitija-molochnoj-i-saharnoj-otraslej-430102-2021>

79 "Gomselmash und AgromashHolding KZ werden 2021 die Palette der Landmaschinen erweitern [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL:

Mähdrescher ESSIL KZS-790, der bereits in der Region Karaganda getestet wurde und gute Ergebnisse gezeigt hat. Die neue Maschine hat eine höhere Motorleistung und eine größere Reinigungsfläche, und der Dreschvorgang erfolgt durch eine Kombination aus Trommel und Rotor. Im Jahr 2021 wollen wir mit der Serienproduktion dieses Modells beginnen. Darüber hinaus wird auch die Produktion von selbstfahrenden Mähern zunehmen, was sich durch die steigende Nachfrage der Landwirte in Kasachstan nach diesen Geräten erklärt. Wir möchten auch daran erinnern, dass im Sommer 2020 mehr als 70 Maschinensätze des Modells KZS-10 MAX von Gomel nach Kasachstan geschickt wurden. "Die bei diesem Mähdreschermodell eingeführten Neuerungen, die sich vor allem auf eine bequemere Arbeit der Maschinenführer beziehen, wurden von den Landwirten in Kasachstan positiv aufgenommen. Dies veranlasste sie, weitere 30 solcher Mähdrescher zu bestellen"<sup>80</sup>. Und in der zweiten Dezemberhälfte 2020 wurde diese zusätzliche Charge von 30 Maschinensätzen an die kasachischen Partner ausgeliefert.

Unter den Ereignissen, die sich positiv auf die Entwicklung der Zusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan in der Landwirtschaft im Jahr 2021 auswirken dürften, sind einige weitere zu nennen. Ein interessantes Ergebnis könnte die Idee bringen, die auf der Sitzung des weißrussisch-kasachischen Wirtschaftsrats im November 2020 diskutiert wurde, an der Vertreter von über 160 Unternehmen beider Länder teilnahmen. Angesichts der Tatsache,

---

<https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-i-agromashholding-kz-rasshirjat-linejku-agrotehnik-i-v-2021-godu-424825-2021/>

80 "Gomselmash hat weitere 30 KZS-10 MAX-Maschinensätze nach Kasachstan geliefert [Elektronische Quelle]. - 2020. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-dopolnitelno-otgruzil-v-kazahstan-30-mashinokomplektov-kzs-10-max-421382-2020/>

dass eines der wichtigsten Themen bei der Entwicklung der Beziehungen zwischen den beiden ehemaligen Sowjetrepubliken die Durchführung von Ausstellungen ist, "erwägen Belarus und Kasachstan die Möglichkeit, eine landwirtschaftliche Roadshow Belagro in Kasachstan durchzuführen"<sup>81</sup>. Dies könnte ein weiterer konkreter Schritt zur Verbesserung der bilateralen Zusammenarbeit und zur Steigerung des gegenseitigen Handelsumsatzes sein. Zweitens bot die belarussische Universal Commodity Exchange (BUCE) im November 2020 kasachischen Unternehmen an, belarussische Fleisch- und Milchprodukte sowie Zucker an der Börse zu kaufen. Gleichzeitig könnte das BUTB kasachischen Unternehmen helfen, ihre Produkte auf dem belarussischen Markt zu verkaufen. Im Anschluss an diesen Vorschlag vereinbarte das BUOTB im Januar 2021 eine intensivere Zusammenarbeit im elektronischen Handel mit der Astana Universal Commodity Exchange, die "die Bildung einer einheitlichen Datenbank mit Handelsangeboten belarussischer und kasachischer Unternehmen ermöglichen und das Wachstum des gegenseitigen Handels erleichtern wird"<sup>82</sup>.

Ein weiterer wichtiger Bereich der Zusammenarbeit zwischen Weißrussland und Kasachstan, der in naher Zukunft intensiv ausgebaut werden sollte, ist der **Bausektor**, da beide Seiten ernsthaft an dieser Interaktion interessiert sind. Dies erklärt sich aus der Tatsache, dass "Weißrussland und Kasachstan heute über

---

81 Utyupin: Die Möglichkeit, die Belagro-Ausstellung in Kasachstan abzuhalten, wird geprüft [Elektronische Quelle]. - 2020. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/utyupin-rassmatrivaetsja-vozmozhnost-provedenija-vystavki-belagro-v-kazahstane-417045-2020/>

82 BUTB und die kasachische Börse Astana Exchange wollen ihre Zusammenarbeit im elektronischen Handel ausbauen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kazahstanskaja-birzha-astana-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-sfere-elektronnoj-torgovli-425206-2021>

multifunktionale Baukomplexe verfügen, die ihre Tätigkeit kontinuierlich ausüben und deren Tempo von Jahr zu Jahr zunimmt"<sup>83</sup>. Zu den Prioritäten der Zusammenarbeit in diesem Bereich zählen die Parteien den Bau von Industriebetrieben, den Bau von Wohn- und Molkereikomplexen, die Herstellung und Lieferung von Baumaterialien sowie die Einrichtung eines Handelshauses für belarussische Baumaterialien in Kasachstan und die Ausweitung der Lieferungen von Sanitärkeramik, Wärmedämmung sowie von Dach- und Bodenbelägen in dieses zentralasiatische Land.

Was den Industriebau betrifft, so wurde auf der 16. Sitzung der Regierungskommission festgestellt, dass "der Bau eines Werks für die Herstellung von Traktorkabinen und Vorderachsen durch die OAO MTZ in Kasachstan ein wichtiger Schritt in der Zusammenarbeit sein wird"<sup>84</sup>. Hinzu kommt, dass die Arbeiten an den genannten Industriegebieten in der Stadt Kostanay in Kasachstan bereits begonnen haben. "Rund 7 Millionen Dollar werden in das Projekt investiert. Insgesamt sollen rund 50 Millionen Dollar in den Ausbau der Produktionsanlagen investiert werden"<sup>85</sup>.

Darüber hinaus arbeiten die Parteien derzeit an einem Joint Venture für die Produktion von Keramikfliesen in Kasachstan. Dieses Projekt wird in die Tat umgesetzt, wenn im Untergrund des Landes genügend Rohstoffe für die Herstellung dieser Produkte vorhanden sind. Deshalb "untersuchen die geologischen und

---

83 Belarus und Kasachstan sind an einer Ausweitung der Zusammenarbeit im Bausektor interessiert [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-kazahstan-zainteresovany-v-rasshirenii-sotrudnichestva-v-stroitelnoj-sfere-452678-2021/>

84 Über die Durchführung der 16. Sitzung der weißrussisch-kasachischen Regierungskommission [Elektronische Ressource]. - 2021. - URL: <https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/dda48a09c28d30da.html>

85 Multimillionen-Dollar-Verträge und Ölliefervereinbarungen: eine Zusammenfassung des dreitägigen Besuchs des Premierministers in Kasachstan [Elektronische Ressource]. - 2021. - URL: <http://www.government.by/ru/content/9894>

ökologischen Dienste Kasachstans derzeit das Volumen der verfügbaren Ressourcen"<sup>86</sup> .

Ein weiteres interessantes Bauprojekt, das von den Parteien ausgearbeitet wird, betrifft den Bau eines "belarussischen Viertels" in Nur-Sultan. Die belarussische Seite könnte damit ihre Fähigkeit zur Planung und zum Bau von Wohnkomplexen unter Beweis stellen. Die Besonderheit dieses Projekts liegt darin, dass es "die Möglichkeit nicht ausschließt, die errichteten Wohnungen mit belarussischen Möbeln und Haushaltsgeräten auszustatten, da einige Bauunternehmen in Kasachstan eine solche Praxis des Verkaufs von komplett fertiggestellten Wohnungen praktizieren."<sup>87</sup> .

In diesem Zusammenhang erscheint das nächste von den Parteien erörterte Projekt logisch, nämlich die Eröffnung eines Handelshauses in Kasachstan, an dem belarussische Unternehmen der Bauindustrie wie Keramin, Berezastroyaterialy und Belarusian Glass Company beteiligt sein werden. Das belarussische Ministerium für Architektur und Bauwesen geht davon aus, dass sich Bellesbumprom ihnen später anschließen wird. Allein in den ersten vier Monaten des Jahres 2021 steigerten seine Unternehmen ihre Ausfuhren auf den kasachischen Markt um fast 30 Prozent - auf mehr als sieben Millionen Dollar. "In erster Linie handelt es sich um Möbel: Sie werden für mehr als 2 Millionen Dollar geliefert. Belarussische Polstermöbel und Massivholzmöbel sind in Kasachstan besonders beliebt. Auch Span- und Faserplatten,

---

86 Eine gemeinsame Keramikfliesenfabrik und Belorusskiy Kvartal könnten in Kasachstan entstehen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/sovместnyj-zavod-keramicheskoy-plitki-i-belorusskij-kvartal-mogut-pojavitsja-v-kazahstane-452553-2021/>

87 Weißrussland interessiert sich für den Bau eines "weißrussischen Viertels" in Kasachstan - Utyupin [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-stroitelstve-belorusskogo-kvartala-v-kazahstane-utyupin-451644-2021/>

Sperrholz, Holzfenster und -türen, Tapeten, Papier, Pappe und Schnittholz werden in dieses Land exportiert..."<sup>88</sup> . Es gibt gute Gründe für die Annahme, dass der Absatz von weißrussischen Holzverarbeitungsprodukten auf dem kasachischen Markt weiter steigen wird. Die Nutzung des Potenzials des Fachhandelshauses kann hier nur neue zusätzliche Absatzmöglichkeiten eröffnen.

Schließlich ist die kasachische Seite besonders am Bau von landwirtschaftlichen Einrichtungen interessiert. Ende Juni 2021 wurde sogar ein Treffen mit kasachischen Partnern in Weißrussland vereinbart, wo "wir ihnen unsere Fähigkeit zeigen werden, ziemlich große Betriebe für 2.400 Tiere zu bauen"<sup>89</sup> . Wenn diese belarussische Erfahrung von der kasachischen Seite positiv aufgenommen wird, könnte in Zukunft ein ähnliches schlüsselfertiges Projekt eines belarussischen Bauernhofs in Kasachstan durchgeführt und auf das ganze Land ausgeweitet werden. Der Begriff "schlüsselfertig" umfasst in diesem Fall die Planung, den Bau durch belarussische Unternehmen, die Lieferung von Ausrüstung und Zuchttieren.

Auch die **interregionale Zusammenarbeit spielt** eine wichtige Rolle bei der Entwicklung der Partnerschaft zwischen Belarus und Kasachstan. Es genügt zu sagen, dass es etwa 30 Kooperationsabkommen zwischen belarussischen und kasachischen Regionen gibt. Insbesondere haben die Exekutivkomitees der Regionen Minsk, Brest, Gomel, Witebsk und Mogilew sowie das

---

88 Die Unternehmen von Bellesbumprom haben ihre Ausfuhren nach Kasachstan im Zeitraum Januar-April um 28,7 % gesteigert [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/predpriyatija-bellesbumproma-v-janvare-aprele-narastili-eksport-v-kazahstan-na-287-448021-2021/>

89 Weißrussland plant die Verdoppelung der Baustoffexporte nach Kasachstan - Parkhamovich [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-udvoit-eksport-strojmaterialov-v-kazahstan-parhamovich-447920-2021/>

Akimat der Region Karaganda die entsprechenden Dokumente unterzeichnet. Die Oblaste Gomel und Witebsk haben ein Abkommen über die Zusammenarbeit mit dem Oblast Nordkasachstan, der Oblast Brest mit dem Oblast Ostkasachstan. Die Region Grodno ist mit den Regionen Aktobe, Kostanay und Mangistaus verbunden, die Region Gomel mit den Regionen Almaty und Atyrau. Diese Partnerschaften zwischen den beiden Regionen werden durch Dokumente über die Zusammenarbeit zwischen Minsk und Nur-Sultan, Brest und Semey, Bobruisk und Ust-Kamenogorsk, Mogilev und Shymkent ergänzt. Da jedoch "im Jahr 2020 die Entwicklung der regionalen Zusammenarbeit durch Quarantänebeschränkungen im Zusammenhang mit der Ausbreitung des Coronavirus COVID-19 in gewissem Maße behindert wurde"<sup>90</sup>, sollen im Jahr 2021 nicht nur die bestehenden Partnerschaften aktiviert, sondern auch neue aufgebaut werden.

Insbesondere das Gebiet Gomel zeigt diesbezüglich ernsthafte Absichten und bietet seinen kasachischen Partnern an, die Zusammenarbeit zu erweitern, unter anderem durch Joint Ventures, kleine Unternehmen, Verkehrsinfrastruktur und Tourismus. Im Jahr 2020 belief sich der Außenhandel der Region mit Kasachstan auf über 115 Millionen Dollar. "Die Wachstumsrate des Handelsumsatzes im Zeitraum Januar-April [2021] betrug 161% im Vergleich zu den vier Monaten des letzten Jahres"<sup>91</sup>, und Gomselmash und das Fleisch- und Molkereiunternehmen gehören zu

---

90 Über die interregionale Zusammenarbeit der Republik Belarus mit der Republik Kasachstan [Elektronische Ressource]. - 2021. - URL: [https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/trade\\_economic/region/](https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/trade_economic/region/)  
91 JV, Kleinunternehmen, Tourismus - Region Gomel will Zusammenarbeit mit Kasachstan ausbauen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/sp-malyj-biznes-turizm-gomelskaja-oblast-namerena-rasshirjat-sotrudnichestvo-s-kazahstanom-446559-2021/>

den wichtigsten Lieferanten. Das Unternehmen Gomselmash hat im Juni 2021-2022 ein Abkommen über die Entwicklung der Zusammenarbeit mit der kasachischen Agromashholding JSC unterzeichnet. Der springende Punkt ist, dass "die kasachische Seite 570 Einheiten [Erntemaschinen] für dieses Jahr angefordert hat - 60 Millionen Dollar. In den nächsten drei Jahren sollen jährlich bis zu 1.000 Mährescher produziert werden"<sup>92</sup>. Die Parteien erörtern auch andere Bereiche der Zusammenarbeit. Insbesondere in der chemischen Industrie und der Glasindustrie bestehen Aussichten auf eine für beide Seiten vorteilhafte Partnerschaft. Bemerkenswert ist auch ein Vorschlag des Leiters der diplomatischen Mission Kasachstans in Belarus, A. Beisenbajew, der in Gomel sprach, über die Notwendigkeit, ein Forum der Regionen der beiden Länder zu veranstalten.

Die Region Brest, deren Außenhandelsumsatz mit Kasachstan im Jahr 2020 130 Millionen Dollar übersteigt, beabsichtigt, die Zusammenarbeit mit der kasachischen Seite aktiv auszubauen. Derzeit sind in der Region Brest neun Unternehmen mit kasachischem Kapital registriert. Aber es gibt sicherlich Raum und Potenzial für eine weitere Zusammenarbeit. Und heute geht es um "Lieferungen von Produkten mit Mehrwert vor allem in Sektoren wie der Holzverarbeitung und der Lebensmittelverarbeitung"<sup>93</sup>.

Ein echter Durchbruch in der Entwicklung der Zusammenarbeit zwischen den Regionen der beiden Länder könnte die Entstehung des belarussischen Industriezentrums in der Region

---

92 Multimillionen-Dollar-Verträge und Ölliefervereinbarungen: eine Zusammenfassung des dreitägigen Besuchs des Premierministers in Kasachstan [Elektronische Ressource]. - 2021. - URL: <http://www.government.by/ru/content/9894>

93 Die weißrussisch-kasachische Regierungskommission plant ein Treffen in Brest [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/belorusko-kazahstanskaja-mezhpravkomissija-planiruet-sobratsja-v-breste-434510-2021/>

Kostanay sein, das von den Parteien im Juni 2021 vereinbart wurde. "Es wird eine multidisziplinäre Struktur sein, die nicht nur Produktionsanlagen, sondern auch wissenschaftliche und technische Aktivitäten und die Ausbildung von Fachkräften umfasst"<sup>94</sup>. Das Zentrum wird in der 2017 eröffneten Kostanay-Industriezone angesiedelt, einem 400 Hektar großen, mit Kommunikationseinrichtungen ausgestatteten Industriegebiet, in dem bereits Unternehmen aus den Bereichen Maschinenbau, Lebensmittel- und Leichtindustrie, Herstellung von Baumaterialien und -strukturen sowie landwirtschaftliche Geräte angesiedelt sind. Interessanterweise war die erste "Schwalbe" dieser Zone das "Belarus Tractor Production Plant of Composite Group Kazakhstan Holding Company". Es wurde 2018 eröffnet und entwickelt sich nun erfolgreich<sup>95</sup>. Die Grundlage für die Entstehung des belarussischen Industriezentrums ist also bereits vorhanden.

Wie wir sehen, haben Weißrussland und Kasachstan große Aussichten auf eine Zusammenarbeit in verschiedenen Bereichen, und es wurde bereits eine gute Grundlage für eine langfristige Zusammenarbeit zwischen Industrie-, Agrar- und Baukomplexen sowie auf der Ebene der Regionen der beiden Länder geschaffen. Es bleibt zu hoffen, dass all diese Pläne erfolgreich umgesetzt werden.

---

94 In der Industriezone von Kostanay wird ein belarussisches Industriezentrum entstehen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.sb.by/articles/beloruskiy-industrialnyy-tsentr-poyavitsya-v-industrialnoy-zone-kostonaya.html>

95 Goray, O. Kostanay Industrial Zone is gradually filling up with new productions / O. Goray // [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://top-news.kz/industrialnaja-zona-kostanaj-postepenno-zapolnjaetsja-novymi-proizvodstvami/>.

FOR AUTHOR USE ONLY

## Der Weg der Freundschaft und Zusammenarbeit

Weißrussland und Kasachstan haben im November 2017 einen Vertrag über die soziale und wirtschaftliche Zusammenarbeit bis 2026 unterzeichnet. In diesem Dokument skizzierten die Parteien die Umsetzung einer qualitativ neuen Phase in den bilateralen Beziehungen. Ende Juni 2021, während des Besuchs der belarussischen Regierungsdelegation in dem zentralasiatischen Land, wurde ein dieser neuen Etappe entsprechendes Ziel formuliert: "Erreichen neuer Indikatoren im gegenseitigen Handel mit Waren und Dienstleistungen - über 1 Milliarde Dollar pro Jahr" .<sup>96</sup>

Im Februar 2022 stellten beide Seiten bei der Zusammenfassung der Ergebnisse des vergangenen Jahres auf hohem Niveau fest, dass der weißrussisch-kasachische Handelsumsatz zum ersten Mal in der Geschichte eine Milliarde Dollar überstieg. Um ganz genau zu sein, "beliebte sie sich auf 1,092,5 Milliarden Dollar und stieg um 31,9 % gegenüber dem gleichen Zeitraum des Vorjahres [2020], die Exporte - 911,8 Millionen Dollar (25 % Wachstum). Der Saldo ist positiv - 731,1 Millionen Dollar"<sup>97</sup>. Weißrussland lieferte eine Vielzahl von Lebensmitteln - frisches oder gekühltes Rindfleisch, Kondens- und Trockenmilch und Sahne, Käse und Hüttenkäse, Wurst und ähnliche Fleischwaren, Zucker sowie Teile von Schienenfahrzeugen, Mähreschern, Möbeln und Teilen davon. Das Warenvertriebsnetz der belarussischen

---

96 Zalesky, B.L. Die Zusammenarbeit in Handel und Produktion / B.L. Zalesky // Materiały XVII Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Dynamika naukowych badań - 2021", Band 6. Przemysł: Nauka i studia. - C. 21.

97 Golowtschenko: Handelsumsatz zwischen Belarus und Kasachstan übersteigt 2021 erstmals 1 Milliarde Dollar [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-tovarooborot-belarusi-i-kazahstana-v-2021-godu-vpervye-prevysil-1-mlrd-486829-2022/>

Unternehmen in Kasachstan umfasst mehr als 40 Unternehmen sowie mehr als 170 Einheiten des Händlernetzes. Außerdem gibt es eine Reihe gemeinsamer Montageeinrichtungen für belarussische Maschinen und Ausrüstungen.

Im Oktober 2022 fand in Astana ein hochrangiges Arbeitstreffen von Vertretern der Regierungen von Belarus und Kasachstan statt, bei dem die Parteien ihre Prioritäten in den Bereichen industrielle Zusammenarbeit, Agrarindustrie und Bauwesen darlegten.

Im Bereich der industriellen Zusammenarbeit sind sieben belarussische Unternehmen in Kasachstan tätig, darunter Gomselmash, Minsk Tractor Plant und Bobruiskagromash. Die Lieferungen von Maschinensätzen für die Produktion von Maschinen in dieses Land werden ständig ausgeweitet. In der Industriezone von Kostanai wurde als eines der größten Traktorproduktionsprojekte der Bau einer Werkstatt für die Herstellung einheitlicher Kabinen mit einer Kapazität von 10 000 Stück pro Jahr abgeschlossen. "Die Parteien prüfen die Möglichkeit, die Produktion nicht nur von Bauteilen und Einheiten von Traktoren, sondern auch von Werkzeugmaschinen, Motoren für Traktoren, Dieselgeneratoren, Pumpenaggregaten und optischen Produkten zu organisieren" .<sup>98</sup>

Was neue Perspektiven der Zusammenarbeit angeht, so diskutieren wir über die Produktion von Feuerwehrfahrzeugen auf dem Fahrgestell des Minsker Automobilwerks und des Unternehmens Pozhsnab. Dies ist eine neue, vielversprechende

---

98 Golowtschenko: Belarus und Kasachstan müssen die industrielle Zusammenarbeit vorantreiben [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-belarusi-i-kazahstanu-nuzhno-dvigatsja-dalshe-v-oblasti-promkooperatsii-531879-2022/>

Nische, die mit belarussischer Ausrüstung gefüllt werden muss. Insgesamt "können wir die gegenseitigen Lieferungen mit Kasachstan um 200 Millionen Dollar erhöhen.<sup>99</sup> . In diesem Zusammenhang sind die Erfahrungen der Minsker Motorenwerke (MMZ) interessant, deren Handelshaus Anfang 2022 in Kasachstan eröffnet wurde und die erfolgreich und mit steigenden Zahlen belarussische Motoren, Spezialmaschinen und Ersatzteile verkauft. In diesem Zusammenhang nahm das MMZ im Oktober 2022 an der internationalen Ausstellung KazAgro-2022 teil, der größten und meistbesuchten in Zentralasien. Das Ziel des belarussischen Unternehmens auf dem Forum ist es, "Geschäfts- und Handelsperspektiven zu erweitern, Möglichkeiten zur Produktförderung zu schaffen und den Bekanntheitsgrad der Marke zu erhöhen"<sup>100</sup> . Mit demselben Ziel nahmen mehr als 30 belarussische Unternehmen im September 2022 in Astana an internationalen Fachmessen für Maschinenbau und Metallverarbeitung sowie für die verarbeitende Industrie teil. Die Unternehmen des Industrieministeriums der Republik Weißrussland und des Bildungsministeriums waren "mit Gemeinschaftsständen vertreten, das Minsker Traktorenwerk und die Werkzeugmaschinenbetriebe mit separaten Ständen"<sup>101</sup> . Dies zeigt,

---

99 Snopkov: Die Grundlage für die Zusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan ist die industrielle Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/snopkov-bazoj-sotrudnichestva-belarusi-i-kazahstana-javljaetsja-proizvodstvennaja-kooperatsija-506651-2022/>

100 Das Minsker Motorenwerk präsentierte seine Produkte auf einer Ausstellung in Kasachstan [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/minskij-motornyj-zavod-predstavil-produktsiju-na-vystavke-v-kazahstane-528774-2022/>

101 Mehr als 30 belarussische Unternehmen nehmen an Industrieausstellungen in Kasachstan teil [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/bolee-30-belorusskich-predpriyatij-uchastvujut-v-vystavkah-promyshlennosti-v-kazahstane-525159-2022/>

dass neue Projekte in der belarussisch-kasachischen Industriekooperation, wie es heißt, im Entstehen begriffen sind.

Im Agrarsektor hat das kasachische Landwirtschaftsministerium sein Interesse am Bau eines Milchviehbetriebs mit 1.200 Tieren auf kasachischem Boden bekräftigt, in dem "belarussische Technologien, Materialien, Ausrüstungen und Milchkühe zum Einsatz kommen werden. Die Arbeiten beginnen in diesem Jahr und werden 2023 fortgesetzt"<sup>102</sup>. Die Arbeiten zum Aufbau der Produktion von Tierarzneimitteln in Kasachstan werden fortgesetzt, um sowohl den Bedarf des Inlandsmarktes als auch den Bedarf für künftige Exporte in Drittländer zu decken. BelVitunifarm wird sich auf belarussischer Seite an diesem Projekt beteiligen. Darüber hinaus bekundete die kasachische Seite Interesse an der Lieferung von belarussischem Mischfutter, Vormischungen und Aminosäuren sowie an der Umstellung auf Kartoffelsamen belarussischer Selektion.

Die belarussischen und kasachischen Partner planen für die nahe Zukunft auch mehrere Projekte im Bausektor. "Darunter befinden sich auch symmetrische Projekte - der Bau eines belarussischen Viertels in Astana und eines kasachischen Viertels in Minsk. <...> In dieser Phase ist geplant, die Grundstücke und das Konzept festzulegen und die staatlichen Bauträger einzubeziehen"<sup>103</sup>. Ein weiteres Projekt ist die gemeinsame Produktion von

---

102 Herstellung von Tierarzneimitteln und Bau von MTFs. Wie Belarus und Kasachstan in der Agrarwirtschaft zusammenarbeiten werden [Elektronische Ressource]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/proizvodstvo-vetpreparatov-i-stroitelstvo-mtf-kak-budut-sotrudnicat-belarus-i-kazahstan-v-apk-531987-2022/>

103 Ein weißrussisches Viertel in Astana, ein kasachisches Viertel in Minsk. Welche neuen Projekte im Bauwesen diskutiert werden [Elektronische Ressource]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belorusskij-kvartal-v-astane-kazahstanskij-v-minske-kakie-novye-proekty-obsuzhdajut-v-stroitelstve-531980-2022/>

Keramikfliesen. Da es in Kasachstan viele Mineralien gibt, ist geplant, eine Produktion mit weißrussischen Fachleuten und Technologien aufzubauen.

Eine weitere interessante Tatsache: Weißrussland und Kasachstan planen ebenfalls den Ausbau des Güterverkehrs auf der Schiene. Im Oktober 2022 fand in Astana ein belarussisch-kasachischer Runder Tisch statt, an dem mehr als 80 Teilnehmer, darunter etwa 40 kasachische Unternehmen aus den Bereichen Bergbau, Öl, Chemie, Gas, Metallurgie und Landwirtschaft, Spediteure und Transport- und Logistikunternehmen des Landes sowie Vertreter belarussischer Holz- und Lebensmittelverarbeitungsunternehmen, Transport- und Speditionsunternehmen, über die Perspektiven bestehender Projekte und aktuelle Transport- und Logistiklösungen für den Fernverkehr diskutierten. Gleichzeitig wurde "den Fragen des reibungslosen Transits von Gütern aus Weißrussland nach Kasachstan und auch nach China im Transit durch Kasachstan, einschließlich solcher in Containerzügen, große Aufmerksamkeit gewidmet"<sup>104</sup>.

Die interregionale Zusammenarbeit ist eine weitere wichtige Komponente der bilateralen belarussisch-kasachischen Zusammenarbeit. Es sei daran erinnert, dass "etwa 30 Abkommen zwischen den Regionen von Belarus und Kasachstan in Kraft sind"<sup>105</sup>. Zu den belarussischen Teilnehmern an dieser produktiven Interaktion gehört die **Region Minsk**, deren Handelsumsatz mit Kasachstan im Jahr 2021 um 7,5 Prozent gestiegen ist und sich auf

---

104 Weißrussland und Kasachstan planen den Ausbau des Güterverkehrs auf der Schiene [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kazahstan-planirujut-razvivat-gruzoperevozki-po-zheleznoj-doroge-530740-2022/>

105 Zalessky, B. Das Ziel ist nachhaltiges Wachstum. Sammlung von Artikeln / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2021. - C. 52.

190 Millionen US-Dollar belief. Die Exporte machten fast 180 Millionen Dollar aus, und die Wachstumsrate betrug 107,2 Prozent. Im Außenhandel gab es einen Überschuss von fast 170 Millionen Dollar. Die ausländischen Direktinvestitionen aus Kasachstan beliefen sich auf mehr als 1,2 Millionen Dollar oder 137,2 Prozent im Vergleich zu 2020.<sup>106</sup> . Die Regionen Karaganda und Pawlodar gehören zu den aktiven kasachischen Partnern der belarussischen Hauptstadtregion.

So wurde bereits 1996 ein Abkommen über die Zusammenarbeit zwischen der Region Minsk und der **Region Karaganda** unterzeichnet, das Maßnahmen zur Zusammenarbeit in den Bereichen Industrie, Landwirtschaft, Gesundheitswesen und Bildung vorsieht. Im Juni 2013 nahm JV KazBelAZ LLP, ein Joint Venture für die Überholung von Aggregaten und Baugruppen, die Produktion von Ersatzteilen und die Herstellung von Maschinen des belarussischen Automobilwerks, seine Tätigkeit in dieser kasachischen Region auf. "Die Produktion erfolgt im Karaganda Casting and Mechanical Plant (KLMZ) - einer Niederlassung der Kazakhmys Corporation LLP<sup>107</sup> . Dieses Joint Venture wurde zu einem der größten im Staatlichen Programm zur Beschleunigung der industriellen und innovativen Entwicklung und wurde in die Industrialisierungskarte Kasachstans für 2010-2014 aufgenommen. Der erste weißrussische Muldenkipper wurde im August 2013 in Karaganda von "Karaganda Automobilingenieuren, die im

---

106 Turchin erörterte mit Beisenbajew die Entwicklung der Zusammenarbeit zwischen der Region Minsk und Kasachstan [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/turchin-obsudil-s-beisenbaevym-razvitie-sotrudnichestva-mezhdu-minskoj-oblastju-i-kazahstanom-486296-2022/>

107 Potylitsyn, S. Prozess der regulären Evolution / S. Potylitsyn // [Elektronische Ressource]. - 2014. - URL: <https://kazpravda.kz/n/protsess-zakonomernoy-evolyutsii/>

weißrussischen Werk ausgebildet wurden"<sup>108</sup> montiert. Und im Oktober 2021 hatten die Parteien bereits über die Einrichtung einer gemeinsamen Produktion von Feuerlöschgeräten in der Region Karaganda gesprochen. Zu diesem Zeitpunkt waren bereits 21 Joint Ventures in der kasachischen Region tätig". Darunter ist das Unternehmen für die Montage von Kippern, Reparatur und Wartung von BelAZ-Maschinen"<sup>109</sup>. Offensichtlich kann diese Interaktion noch weiter ausgebaut werden, da die Region an der Ansiedlung belarussischer Unternehmen interessiert ist und bereit ist, für diese günstige Bedingungen zu schaffen, um sich an landwirtschaftlichen Projekten und am Schulbau zu beteiligen". Auch eine Zusammenarbeit im IT-Bereich ist möglich"<sup>110</sup>.

Mit der **Region Pawlodar** unterzeichnete die Region Minsk 2009 ein Abkommen über Handel, wirtschaftliche, wissenschaftliche, technische und kulturelle Zusammenarbeit. Im Jahr 2017 vereinbarten die Parteien eine Zusammenarbeit in der Landwirtschaft. Die Kasachen zeigten daraufhin großes Interesse an den belarussischen Erfahrungen beim Bau von Molkereikomplexen. "Bei der Übergabe eines Pakets von Standardprojekten für landwirtschaftliche Einrichtungen an die Pawlodaren haben die Vertreter der belarussischen Hauptstadtregion ihre Bereitschaft bekundet, sie nicht nur zu beraten, sondern auch Milch- und

---

108 Achmetowa, A. Die Einwohner von Karaganda bauten den ersten belarussischen Kipplaster zusammen / A. Achmetowa // [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: <https://www.altyn-orda.kz/karagandincy-sobrali-pervyj-belorusskij-samosval/>

109 Weißrussland und Kasachstan können eine gemeinsame Produktion von Feuerlöschgeräten in der Region Karaganda aufnehmen [Elektronische Quelle]. - 2021. -

[https://primepress.by/news/kompanii/belarus\\_i\\_kazakhstan\\_mogut\\_zapustit\\_sovmestno\\_e\\_proizvodstvo\\_pozharnoy\\_tekhniki\\_na\\_territorii\\_karagan-38483/](https://primepress.by/news/kompanii/belarus_i_kazakhstan_mogut_zapustit_sovmestno_e_proizvodstvo_pozharnoy_tekhniki_na_territorii_karagan-38483/)

110 Zum Besuch des Botschafters von Belarus in der Region Karaganda [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL:

<https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/c25b80e259079cad.html>.

Rinderkomplexe zu für beide Seiten vorteilhaften Bedingungen zu errichten."<sup>111</sup> . Darüber hinaus haben die freien Wirtschaftszonen des Gebiets Pawlodar interessierte Unternehmen aus dem Gebiet Minsk eingeladen, sich an Projekten zur gemeinsamen Nutzung des Untergrunds der Region zu beteiligen. Einer davon ist ein Aluminium-Cluster, an dem große Unternehmen aus Deutschland, Polen und der Türkei beteiligt sind. Es sei darauf hingewiesen, dass die Technik des belarussischen Automobilwerks in diesem Gebiet Kasachstans bereits recht aktiv eingesetzt wird. Insbesondere wurde im Februar 2021 auf der Montageplattform des Technologieparks des Tagebaus Vostochny von JSC "EEC" der Eurasischen Gruppe (ERG) die Montage von drei Muldenkippern BelAZ mit einer Nutzlast von 130 Tonnen abgeschlossen, die sich diesem Bergbauunternehmen angeschlossen haben. Sie haben sich "sieben Brüdern angeschlossen, die bereits seit zwei Jahren in zyklischen Abraumbereitungen des Tagebaus betrieben werden und sich bei den Bergleuten von Ekibastuz den Ruf von zuverlässigen und hochproduktiven Grubenwagen verdient haben"<sup>112</sup> . Wie wir sehen, könnte die Bandbreite der Verbindungen zwischen den Regionen Minsk und Pawlodar noch sehr groß sein.

Vor allem die Zusammenarbeit mit Kasachstan gehört zu den vorrangigen Bereichen für die Entwicklung der Außenwirtschaftsbeziehungen **der Region Gomel**. Die Unternehmen der südöstlichen Region von Belarus haben die

---

111 Zalessky, B. Aktuelle Medienthemen der weißrussisch-kasachischen Interaktion / B. Zalessky // Internationaler Journalismus-2018: globale Herausforderungen, regionale Partnerschaft und Medien: Materialien der VII. internationalen wissenschaftlichen und praktischen Konferenz, Minsk, 15. Februar. 2018 / Co-Autoren. B.L. Zalessky ; hrsg. von T.N. Dasaeva. - Minsk: Verlagszentrum BSU, 2018. - C. 98.

112 BELAZ liefert 130-Tonnen-Muldenkipper nach Kasachstan [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belaz-postavil-130-tonnye-samosvaly-v-kazahstan-428544-2021/>

ernsthaftesten Absichten, Kooperationsbeziehungen mit kasachischen Partnern im Bereich der Importsubstitution und der Logistik zu entwickeln. Ein gutes Beispiel ist die gemeinsame Produktion von Gomselmash OJSC und AgromashHolding KZ JSC, die seit 2007 in Kasachstan tätig ist. Heute ist es nicht nur eine Montagehalle, sondern eine echte Produktionsstätte. "Während der Zeit der Zusammenarbeit hat das Werk den kasachischen Markt mit Produkten im Wert von mehr als 320 Millionen Dollar beliefert und insgesamt mehr als 3,7 Tausend Einheiten der gemeinsam produzierten Maschinen verkauft"<sup>113</sup>. Auch die Produkte anderer Unternehmen der Region Gomel, darunter die Weißrussischen Stahlwerke und die offene Aktiengesellschaft Milkavita, sind in Kasachstan gefragt.

**Die Region Mogilev** arbeitet auch eng mit diesem zentralasiatischen Land zusammen, das seine Arbeit im Bereich des Handels und der wirtschaftlichen Zusammenarbeit zu intensivieren beginnt. "In den sieben Monaten dieses Jahres [2022] betrug der Außenhandelsumsatz zwischen dem Gebiet Mogilew und Kasachstan rund 40 Millionen Dollar"<sup>114</sup>. Aber es gibt noch viel Raum für die Zusammenarbeit zwischen den Parteien. Kasachstan ist einer der wichtigsten Handels- und Wirtschaftspartner für die belarussische Region und rangiert unter den Ländern der Eurasischen Wirtschaftsunion in Bezug auf den

---

113 Unternehmen der Region Gomel beabsichtigen, Kooperationsbeziehungen mit Kasachstan zu entwickeln [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/predprijatija-gomelskoj-oblasti-namereny-razvivat-kooperatsionnye-svjazi-s-kazahstanom-512360-2022>

114 Isatschenko bei einem Treffen mit dem kasachischen Botschafter: Es ist an der Zeit, die Arbeit im Bereich Handel und Wirtschaft zu verstärken [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/isatschenko-na-vstreche-s-poslom-kazahstana-prishlo-vremja-usilit-rabotu-v-torgovo-ekonomicheskoy-sfere-525098-2022/>

Außenhandelsumsatz im Jahr 2021 an zweiter und in den sieben Monaten des Jahres 2022 an erster Stelle. Die wichtigsten Exportgüter sind Autos und Autoteile, Molkereiprodukte, Geflügel, Aufzüge und Eisenbahnwaggons. Das Gebiet Mogilev wiederum kauft Ausrüstungen, chemische Produkte und verschiedene Rohstoffe aus Kasachstan. Es sollte beachtet werden, dass fast 45 Prozent aller Einfuhren der Region auf Paraxylen, die von "Mogilevkhimvolokno" verwendet wird, fällt. Es gibt auch eine Reihe von Vorschlägen für die Zusammenarbeit mit kasachischen Partnern von anderen Unternehmen in der belarussischen Region, einschließlich der Unternehmen aus der Freien Wirtschaftszone Mogilev.

**Die Region Grodno** intensiviert auch die Zusammenarbeit mit Kasachstan und hat bereits fünf Abkommen mit kasachischen Regionen unterzeichnet. Die Region Grodno beliefert ihre Partner aktiv mit landwirtschaftlichen, verarbeitenden und holzverarbeitenden Produkten. Aber "es ist an der Zeit, die Arbeit zu intensivieren und diese Abkommen mit echten Projekten und Vereinbarungen zu füllen, die die Beziehungen zwischen den beiden Ländern intensivieren werden".<sup>115</sup>

Was die Zusammenarbeit zwischen Weißrussland und Kasachstan im Bildungsbereich betrifft, so hat das Jahr 2022 der Interaktion zwischen den beiden Seiten ebenfalls neue Farben verliehen. So bot die Staatliche Universität Baranowitschi im Oktober der Shakarim-Universität in der Stadt Semey (Gebiet Abay) eine Zusammenarbeit an. Das Lehr- und Forschungszentrum im

---

115 Der kasachische Botschafter bei einem Treffen mit Karanik: Unsere Aufgabe ist es, den Geschäftsleuten beider Länder zu helfen, zueinander zu finden [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/posol-kazahstana-nastyreche-s-karanikom-nasha-zadacha-pomoch-biznesmenam-dvuh-stran-najti-drug-druga-514826-2022/>

Nordosten Kasachstans hat mehr als siebentausend Studenten in fünf Fakultäten. Die beiden Institutionen sind daran interessiert, "gemeinsame Bildungsprogramme für Studenten und Lehrer, akademischen Austausch sowie Sommer- und Winterschulen durchzuführen. Es gibt Ideen für Forschungs- und Innovationsprojekte"<sup>116</sup>.

Und noch etwas: Im September 2022 fand in Minsk ein Runder Tisch "Kasachstan und Weißrussland: der Weg der Freundschaft und Zusammenarbeit" statt, bei dem festgestellt wurde, dass "im Jahr 2021 der Handelsumsatz zwischen Kasachstan und Weißrussland eine Milliarde Dollar überschritten hat"<sup>117</sup>, es aber noch erhebliche Reserven für eine Steigerung des Handelsumsatzes gibt: nicht nur industrielle Zusammenarbeit, agroindustrieller Komplex, Transport, Vertiefung der interregionalen Zusammenarbeit, Joint Ventures, sondern auch Interaktion im kulturellen und humanitären Bereich.

---

116 Die BarGU strebt eine enge Zusammenarbeit mit einer Universität aus Kasachstan an [Elektronische Ressource]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/bargu-natselen-tesno-sotrudnichat-s-universitetom-iz-kazahstana-530948-2022/>

117 Botschafter von Kasachstan: Belarus ist ein Land, in das man immer wieder zurückkehren möchte [Elektronische Ressource]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/posol-kazahstana-belarus-strana-v-kotoruju-vsegda-hochetsja-vozvrachatsja-526048-2022/>

FOR AUTHOR USE ONLY

## Literatur

1. Am 9. Dezember fand in Moskau eine Sitzung des Zwischenstaatlichen Rates der EurAsEC statt [Elektronische Quelle]. - 2010. - URL: <http://president.gov.by/press102182.html#doc>
2. Kolesnik, V.S. Wertekonflikt im Dialog zwischen den Zivilisationen / V.S. Kolesnik // [Elektronische Ressource]. - 2011. - URL: <http://dom-hors.ru/issue/fik/1-2011-1-2/kolesnik.pdf>
3. Zalessky, B.L. Massenmedien und die Bildung eines gemeinsamen Informationsraumes der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten / B.L. Zalessky // Informationsfeld des modernen Russlands: Praktiken und Auswirkungen: Materialien VIII Internationale wissenschaftliche Konferenz Kazan, 20-22 Oktober 2011 / herausgegeben von V.Z. Garifullin, R.P. Bakanov. - Kazan: Kazan. univ., 2011. - C. 251-258.
4. Abkommen zwischen der Regierung der Republik Kasachstan und der Regierung der Republik Belarus über die Zusammenarbeit im Bereich der Presse und Information [Elektronische Ressource]. - 2000. - URL: [Kasachstan. News-city.info/docs/systemsn/dok\\_oerajb.htm](http://kasakhstan.news-city.info/docs/systemsn/dok_oerajb.htm).
5. Abkommen über die Zusammenarbeit bei der Verbreitung von Masseninformationen [Elektronische Ressource]. - 2002. - URL: [pravo.kulichki.com/zak/megd/megd00645.htm](http://pravo.kulichki.com/zak/megd/megd00645.htm)
6. 8 Sitzung der zwischenstaatlichen Kommission Belarus-Kasachstan für Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - 2011. - URL: [www.kasachstan.belembassy.org/rus/news/~page\\_m12=1~news\\_m12=461094](http://www.kasachstan.belembassy.org/rus/news/~page_m12=1~news_m12=461094)
7. Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen der Republik Kasachstan und der Republik Belarus [Elektronische Quelle]. - 2011. - URL: [www.kazembassy.by/kaz\\_bel\\_otn/torg\\_econom.html](http://www.kazembassy.by/kaz_bel_otn/torg_econom.html).
8. Über die Unterzeichnung des Vertrags zwischen der Republik Kasachstan und der Republik Belarus über die langfristige wirtschaftliche Zusammenarbeit im Zeitraum 2009-2016 [Elektronische Ressource]. - 2009. - URL: [http://ru.Regierung.kz/docs/u090000821\\_20090610.htm](http://ru.Regierung.kz/docs/u090000821_20090610.htm)
9. Am 24. Mai führten die Präsidenten von Belarus und Kasachstan Gespräche in Astana [Elektronische Quelle]. - 2011. - URL: <http://president.gov.by/press114645.html#doc>
10. In Kasachstan wurden in den Jahren 2010-2011 12 Montageanlagen für belarussische Ausrüstungen errichtet [Elektronische Quelle]. - 2011. - URL: [www.government.by/ru/content/4072/print](http://www.government.by/ru/content/4072/print)

11. Am 25. Mai endete der offizielle Besuch des belarussischen Präsidenten in Kasachstan [Elektronische Quelle]. - 2011. - URL: <http://president.gov.by/press115738.html#doc>
12. Smirnov, A. Die Zukunft gehört den gemeinsamen Formen der Interaktion / A. Smirnov // Union der Unternehmer. - 2009. - 4. September.
13. Smirnov, A.V. Belarus-Kasachstan: Stand und Perspektiven der Zusammenarbeit / A.V. Smirnov // [Elektronische Quelle]. - 2011. - URL: <http://forum.soyuzby/main-news/detail.php?TID=12457>
14. Regionale Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - 2011. - URL: [www.belarus21.by/ru/main\\_menu/compatriots/sotr](http://www.belarus21.by/ru/main_menu/compatriots/sotr)
15. Proleskovskiy O.V. An die Teilnehmer der 13. internationalen wissenschaftlich-praktischen Konferenz "Journalismus-2011: Zustand, Probleme und Perspektiven" / O.V. Proleskovskiy // Journalismus-2011: Zustand, Probleme und Perspektiven: Tagungsband der 13. internationalen wissenschaftlich-praktischen Konferenz zum 90-jährigen Jubiläum der Belarussischen Nationalen Universität. Protokoll der 90-Jahr-Feier der Belarussischen Diplomatischen Akademie, 8-9n. 2011, Minsk / herausgegeben von S.V. Dubovik [ed. - Vol. 13. - Minsk : BDU, 2011. - C. 3.
16. Münch, R. Die Rolle des Journalismus in der Kommunikationsgesellschaft / R.Münch // [Elektronische Ressource]. - 1991. - URL: <http://www.academy-go.ru/Site/JournalPR/Publications/RMunch.shtml>
17. Aliaksandr Lukaschenka gratulierte dem kasachischen Präsidenten Nursultan Nasarbajew zum 20-jährigen Bestehen der diplomatischen Beziehungen [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://president.gov.by/press139713.html#doc>
18. Belarus ist an der Entwicklung der Zusammenarbeit mit Kasachstan interessiert - M. Myasnikovich [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4242>
19. Aliaksandr Lukaschenka erhielt Beglaubigungsschreiben von ausländischen Botschaftern [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://president.gov.by/press140154.html#doc>
20. Aliaksandr Lukaschenka trifft den Präsidenten der Republik Kasachstan Nursultan Nasarbajew [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://president.gov.by/press130425.html>
21. Rede des Präsidenten der Republik Kasachstan Nursultan Nasarbajew auf der Plenarsitzung des IX. Forums für interregionale Zusammenarbeit zwischen Kasachstan und Russland [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL:

[http://www.akorda.kz/ru/page/page\\_vystuplenie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-nursultana-nazarbaeva-na-plenarnoi-sessii-ix-foruma-me\\_1348065813](http://www.akorda.kz/ru/page/page_vystuplenie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-nursultana-nazarbaeva-na-plenarnoi-sessii-ix-foruma-me_1348065813)

22. Staatliches Programm zur Beschleunigung der industriellen und innovativen Entwicklung [Elektronische Ressource]. - 2010. - URL: [http://www.akorda.kz/ru/category/gos\\_programmi\\_razvitiya](http://www.akorda.kz/ru/category/gos_programmi_razvitiya)

23. Strategischer Entwicklungsplan der Republik Kasachstan bis zum Jahr 2020 [Elektronische Ressource]. - 2010. - URL: [http://www.akorda.kz/ru/category/gos\\_programmi\\_razvitiya](http://www.akorda.kz/ru/category/gos_programmi_razvitiya)

24. Botschaft des Präsidenten der Republik Kasachstan N. Nasarbijew an das Volk von Kasachstan. 14. Dezember 2012. [Elektronische Ressource]. - 2012. - URL: [http://www.akorda.kz/ru/page/page\\_poslanie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-n-nazarbaeva-narodu-kazakhstana-14-dekabrya-2012-g\\_1357813742](http://www.akorda.kz/ru/page/page_poslanie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-n-nazarbaeva-narodu-kazakhstana-14-dekabrya-2012-g_1357813742)

25. Rede des Präsidenten der Republik Kasachstan N.A. Nasarbijew anlässlich des Treffens mit den Leitern der in Kasachstan akkreditierten ausländischen diplomatischen Vertretungen [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://www.akorda.kz/ru/page/vystuplenie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-n-a-nazarbaeva-na-ystreche-s-glavami-zarubezhnykh-diplomaticheski>

26. Aliaksandr Lukaschenka trifft mit dem kasachischen Premierminister Serik Achmetau zusammen [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: <http://president.gov.by/press143900.html#doc>

27. M. Myasnikovich und K. Masimov diskutieren über Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - 2011. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4087>

28. Zur 9. Sitzung der weißrussisch-kasachischen Regierungskommission für Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: [http://www.mfa.gov.by/press/news\\_mfa/e00430e7bcd76cb1.html](http://www.mfa.gov.by/press/news_mfa/e00430e7bcd76cb1.html)

29. Mikhail Rusiy traf sich mit dem Akim der kasachischen Region Karaganda [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4960>

30. Michail Mjasnikowitsch besucht das Joint Venture KazBelAZ in Karaganda [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4685>

31. Mikhail Rusiy traf sich mit dem Akim der Region Kostanay [Elektronische Ressource]. - 2013. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4876>

32. Sidortschik, W. Die Regionen Gomel und Kostanay werden ein Abkommen über die Zusammenarbeit schließen / W. Sidortschik // [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Gomelskaja-i-Kostanajskaja-oblasti-zakljuchat-soglashenie-o-sotrudnichestve\\_i\\_628956.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Gomelskaja-i-Kostanajskaja-oblasti-zakljuchat-soglashenie-o-sotrudnichestve_i_628956.html)

33. Michail Mjasnikowitsch trifft den kasachischen Premierminister Serik Achmetow [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4982>

34. Michail Mjasnikowitsch traf sich mit dem kasachischen Botschafter [Elektronische Ressource]. - 2013. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4928>

35. Belarus und Kasachstan gründen einen Industrie- und Technologiepark [Elektronische Ressource]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-sozdajut-industrialno-texnologicheskij-park\\_i\\_641046.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-sozdajut-industrialno-texnologicheskij-park_i_641046.html)

36. Mikhail Rusyi nahm an einer Pressekonferenz über die Zusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan teil [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4931>

37. Weißrussland und Kasachstan investieren rund 700 Millionen Dollar in die petrochemische Produktion in Mogilev [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-investirujut-okolo-700-mln-v-nefteximicheskoe-proizvodstvo-v-Mogileve\\_i\\_628920.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-investirujut-okolo-700-mln-v-nefteximicheskoe-proizvodstvo-v-Mogileve_i_628920.html)

38. Michail Mjasnikowitsch stattet Kasachstan einen offiziellen Besuch ab [Elektronische Quelle]. - 2012. - URL: <http://www.government.by/ru/content/4684>

39. Grigorovich, T. Belarus und Kasachstan beabsichtigen, die interregionale Zusammenarbeit zu intensivieren / T. Grigorovich // [Elektronische Ressource]. - 2013. - URL: [http://www.belta.by/ru/all\\_news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-amereny-aktivizirovat-mezhregionalnoe-sotrudnichestvo\\_i\\_628944.html](http://www.belta.by/ru/all_news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-amereny-aktivizirovat-mezhregionalnoe-sotrudnichestvo_i_628944.html)

40. Bulegenov, E. Wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen Kasachstan und Weißrussland hat großes Potenzial / E. Bulegenov // [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: [http://www.belarus.by/ru/press-center/speeches-and-interviews/ergali-bulegenov-u-ekonomicheskogo-sotrudnichestva-kazaxstana-i-belarusi-bolshoj-potentsial\\_i\\_0000005439.html](http://www.belarus.by/ru/press-center/speeches-and-interviews/ergali-bulegenov-u-ekonomicheskogo-sotrudnichestva-kazaxstana-i-belarusi-bolshoj-potentsial_i_0000005439.html)

41. In diesem Zusammenhang ist es wichtig, darauf hinzuweisen, dass das Hauptziel des Projekts darin besteht, die

internationale journalistische Zusammenarbeit im Bereich des Journalismus und des Journalismus in der Region sowie die internationale journalistische Zusammenarbeit auszubauen. Die zweite internationale wissenschaftliche und praktische Konferenz findet am 20. Februar 2013 in Minsk statt / herausgegeben von T.N. Dasayeva; Mitherausgeber B.L. Zalesskii. B. L. Zalessky. - Minsk: Verlagshaus der BSU, 2013. - C. 246-257.

42. Zalessky, B.L. Weißrussischer internationaler Journalismus: Besonderheiten, Trends, Perspektiven / B.L. Zalessky. - Minsk, Belarussische Staatliche Universität, 2014. - 374 c.

43. BelTA und Kazinform vereinbaren Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - 2014. - URL: <http://bsj.by/2014/04/belta-i-kazinform-dogovorilis-o-sotrudnichestve/>

44. Abkommen zwischen der Regierung der Republik Kasachstan und der Regierung der Republik Belarus über die Zusammenarbeit im Bereich der Massenmedien [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: [http://egov.kz/wps/portal!/ut/p/b0/04\\_Sj9CPykssy0xPLMnMz0vMAfIjc7PyChKtUvKTS3NT80r0w\\_Wj9KNgPM8U\\_cgAQzMDEDAZMQBJ5STmpZcmpqfqRxaV6hfk5lqUOyoqAgAahz7G/#z6](http://egov.kz/wps/portal!/ut/p/b0/04_Sj9CPykssy0xPLMnMz0vMAfIjc7PyChKtUvKTS3NT80r0w_Wj9KNgPM8U_cgAQzMDEDAZMQBJ5STmpZcmpqfqRxaV6hfk5lqUOyoqAgAahz7G/#z6)

45. Offizielle Gespräche mit dem kasachischen Präsidenten Nursultan Nasarbajew [Elektronische Ressource]. - 2017. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/ofitsialnye-peregovory-s-prezidentom-kazaxstana-nursultanom-nazarbaevym-17546/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/ofitsialnye-peregovory-s-prezidentom-kazaxstana-nursultanom-nazarbaevym-17546/)

46. Die Beziehungen zwischen Belarus und Kasachstan haben ein hohes strategisches Niveau erreicht - Nasarbajew [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/otnosheniya-belarusi-i-kazahstana-vyshli-na-vysokij-strategicheskij-uroven-nazarbaev-278130-2017/>

47. Die Unternehmen von Bellesbumprom haben ihre Ausfuhren nach Kasachstan im Zeitraum Januar-September um 42,3 % gesteigert [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/predpriyatija-bellesbumpromav-janvare-sentjabre-velichili-eksport-v-kazahstan-na-423-278065-2017/>

48. Dylenok, Y. Agromashholding JSC wurde zum exklusiven Händler von Gomselmash in Kasachstan / Y. Dylenok // [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/ekskluzivnym-dilerom-gomselmasha-v-kazahstane-stalo-ao-agromashholding-278165-2017/>

49. Dylenok, Y. Belarus und Kasachstan intensivieren ihre Zusammenarbeit bei der Entwicklung digitaler Verkehrskorridore / Y. Dylenok // [Elektronische Ressource]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kazahstan-aktivizirujut-sotrudnichestvo-v-razvitii-tsifrovyyh-transportnyh-koridorov-278213-2017/>

50. Rückblick auf die außenpolitischen Ergebnisse der Republik Belarus und die Aktivitäten des Außenministeriums im Jahr 2017 [Elektronische Ressource]. - 2018. - URL: <http://mfa.gov.by/publication/reports/a8a5169b6e487b3b.html>

51. Matveeva, N. Die Beziehungen zwischen Belarus und Kasachstan sind verbündet und strategisch geworden - Bulegenov / N. Matveeva // [Elektronische Ressource]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/otnosheniya-belarusi-i-kazahstana-priobremeni-sojuznicheskij-i-strategicheskij-harakter-bulegenov-266564-2017/>

52. In Kasachstan wurde die Produktion von MAZ-Fahrzeugen aufgenommen [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/v-kazahstane-zapuscheno-proizvodstvo-avtotekhniki-maz-256106-2017/>

53. Sidortschik, W. Zwei neue Modelle von Getreidemähdreschern werden 2018 im weißrussisch-kasachischen Gemeinschaftsunternehmen in Betrieb genommen / W. Sidortschik // [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/newscompany/view/dve-novyye-modeli-zernouborochnyh-kombajnov-osvojat-na-belorussko-kazahstanskom-sp-v-2018-godu-278818-2017/>

54. Wie die kasachische Wirtschaft auf dem Feld angekurbelt wird [Elektronische Ressource]. - 2016. - URL: [https://forbes.kz/process/economy/kak\\_v\\_polevyih\\_usloviyah\\_podnimayut\\_ekonomiku\\_kazahstana/](https://forbes.kz/process/economy/kak_v_polevyih_usloviyah_podnimayut_ekonomiku_kazahstana/).

55. Akashin, V. Minsk - Kokshetau: ein Projekt zum gegenseitigen Nutzen / V. Akashin // [Elektronische Quelle]. - 2016. - URL: <http://apgazeta.kz/2016/10/01/minsk-kokshetau-vzaimovyygodnyj-proekt/>

56. Interview des Außerordentlichen und Bevollmächtigten Botschafters der Republik Belarus in der Republik Kasachstan Anatolij Nichkasov mit der kasachischen Nachrichtenagentur Khabar (11. Juni 2014) [Elektronische Quelle]. - URL: <http://mfa.gov.by/press/smi/d8d30fc5ce4d68be.html>.

57. Weißrussland und Kasachstan skizzieren Projekt zur gemeinsamen Produktion von Drohnen [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/belarus-i->

[kazakhstan-namechajut-proekt-po-sozdaniju-sovmestnogo-proizvodstva-bespilotnikov-278212-2017/](http://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/trade_economic/proizvodstva-bespilotnikov-278212-2017/)

58. Bilateraler Handel und wirtschaftliche Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - 2017. - URL: [http://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/trade\\_economic/](http://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/trade_economic/)

59. Sidorchik, V. Regionen von Belarus und Kasachstan haben viele vielversprechende Bereiche für die Zusammenarbeit - Vladimir Dvornik / V. Sidorchik // [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/u-regionov-belarusi-i-kazahst-est-mnogo-perspektivnyh-napraavljenij-dlja-sotrudnichestva-vladimir-243748-2017/>.

60. Bozumbaev, K. Die Interaktion der Regionen spielt eine wichtige Rolle bei der Entwicklung und Stärkung der Integration / K. Bozumbaev // Eurasische Wirtschaftsunion: regionaler Aspekt: informativ-interaktives Projekt / zusammengestellt, Interviewer. B. Zalessky, M. Valkovsky, A. Mostovoy. - Minsk: Biznesofset, 2014. - C. 177-180.

61 Sidortschik, W. Delegation der Region Pawlodar in Kasachstan zu Besuch in der Region Gomel am 19. und 20. April / W. Sidortschik // [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/delegatsija-pavlodarskoj-oblasti-kazahstana-posetit-gomelskij-region-19-20-aprelja-243412-2017/>

62. Sidortschik, W. Der Leiter der Region Pawlodar interessierte sich für die belarussischen Erfahrungen mit der Stadtentwicklung / W. Sidortschik // [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/glavu-pavlodarskoj-oblasti-zainteresoval-belorusskij-opyt-blagoustrojstva-gorodov-243790-2017/>

63. Die Regionen Pawlodar und Minsk zeigen gegenseitiges Interesse am Ausbau der Zusammenarbeit in der Landwirtschaft [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/pavlodarskaja-i-minskaja-oblasti-projavljajut-vzaimnyj-interes-k-razvitiju-sotrudnichestva-v-selskom-243719-2017/>

64. Der Partizanskij Bezirk von Minsk unterzeichnete ein Kooperationsabkommen mit der kasachischen Stadt Ekibastuz [Elektronische Quelle]. - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/partizanskij-rajon-minska-podpisal-soglashenie-o-sotrudnicestve-s-kazahstanskim-gorodom-ekibastuzom-243437-2017/>

65. Tkacheva, O. Kasachstan ist an einer Intensivierung der interregionalen Zusammenarbeit mit der Region Mogilev interessiert / O. Tkacheva // [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL:

<http://www.belta.by/regions/view/kazahstan-zainteresovan-v-aktivizatsii-mezhregionalnogo-sotrudnichestva-s-mogilevskoj-oblastju-31160-2013>

66. Stasiukevich, E. Das Gebiet Akmola in Kasachstan ist daran interessiert, die landwirtschaftlichen Erfahrungen des Gebiets Grodno zu übernehmen / E. Stasiukevich // [Elektronische Quelle]. - 2014. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/akmolinskaja-oblast-kazahstana-zainteresovana-perenjat-selskohozjajstvennyj-opyt-grodnenskoj-oblasti-38047-2014>

67. Förderung der Zusammenarbeit und Kulturtage - Belarus und Kasachstan hielten eine Sitzung der Regierungskommission ab [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/promkooperatsija-i-dni-kultury-belarus-i-kazahstan-proveli-zasedanie-mezhpravkomissii-443204-2021/>

68. Ruslan Golovchenko besuchte wichtige Unternehmen in Kasachstan [Elektronische Ressource]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/society/view/roman-golovchenko-posetil-krupnye-predprijatija-kazahstana-447818-2021/>

69. Belarus verhandelt mit Kasachstan über Öllieferungen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-dogovorilas-s-kazahstanom-o-postavkah-nefti-447959-2021/>

70. Weißrussland steigert seine Ausrüstungslieferungen an Kasachstan [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-naraschivaet-postavki-tehniki-v-kazahstan-447970-2021/>

71. Weißrussische und kasachische Industrieunternehmen beabsichtigen die Unterzeichnung wichtiger Verträge [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/prompredprijatija-belarusi-i-kazahstana-namereny-podpisat-krupnye-kontrakty-447828-2021/>

72. Golowtschenko: Die Grundlage der weißrussisch-kasachischen Zusammenarbeit sind die Handels- und Wirtschaftsbeziehungen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-fundament-belorussko-kazahstanskogo-sotrudnichestva-torgovo-ekonomicheskije-otnoshenija-447956-2021/>

73. Brylo: Belarussische Lebensmittelexporte nach Kasachstan steigen jedes Jahr [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/brylo-eksport-belorusskogo-prodovolstvija-v-kazahstan-kazhdyj-god-uvlichivaetsja-447921-2021/>

74. Über das Treffen des belarussischen Botschafters mit dem kasachischen Landwirtschaftsminister [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <http://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/c66dcb28873a0b75.html>.

75. Weißrussische Agrarexporte nach Kasachstan stiegen 2020 um mehr als 20 % [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/eksport-belorusskoj-selhozproduktsii-v-kazahstan-v-2020-godu-vyros-bolee-chem-na-20-430100-2021>

76. Kasachstan ist an den belarussischen Erfahrungen bei der Entwicklung der Milch- und Zuckerindustrie interessiert [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/kazahstan-zainteresovan-v-belorusskom-opyte-razvitija-molochnoj-i-saharnoj-otraslej-430102-2021>

77. "Gomselmash und Agromash Holding KZ werden 2021 die Palette der Landmaschinen erweitern [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-i-agromashholding-kz-rasshirjat-linejku-agrotehniki-v-2021-godu-424825-2021/>

78. "Gomselmash hat weitere 30 KZS-10 MAX-Maschinensätze nach Kasachstan geliefert [Elektronische Quelle]. - 2020. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-dopolnitelno-otguzil-v-kazahstan-30-mashinokomplektov-kzs-10-max-421382-2020/>

79. Utyupin: Die Möglichkeit, die Belagro-Ausstellung in Kasachstan zu veranstalten, wird geprüft [Elektronische Quelle]. - 2020. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/utyupin-rassmatrivaetsja-vozmozhnost-provedeniya-vystavki-belagro-v-kazahstane-417045-2020/>

80. BUTB und die kasachische Börse Astana Exchange wollen ihre Zusammenarbeit im elektronischen Handel ausbauen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kazahstanskaja-birzha-astana-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-sfere-elektronnoj-torgovli-425206-2021>

81. Belarus und Kasachstan sind an einer Ausweitung der Zusammenarbeit im Bausektor interessiert [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-kazahstan-zainteresovany-v-rasshirenii-sotrudnichestva-v-stroitelnoj-sfere-452678-2021/>

82. Über die Durchführung der 16. Sitzung der weißrussisch-kasachischen Regierungskommission [Elektronische Ressource]. - 2021. - URL:

<https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/dda48a09c28d30da.html>.

83. Multimillionen-Dollar-Verträge und Ölliefervereinbarungen: eine Zusammenfassung des dreitägigen Besuchs des Premierministers in Kasachstan [Elektronische Ressource]. - 2021. - URL:

<http://www.government.by/ru/content/9894>

84. Eine gemeinsame Keramikfliesenfabrik und Belorusskiy Kvartal könnten in Kasachstan entstehen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/sovmostnyj-zavod-keramicheskoy-plitki-i-belorusskij-kvartal-mogut-pojavitsja-v-kazahstane-452553-2021/>

85. Weißrussland interessiert sich für den Bau eines "weißrussischen Viertels" in Kasachstan - Utyupin [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-stroitelstve-belorusskogo-kvartala-v-kazahstane-utjupin-451644-2021/>

86. Die Unternehmen von Bellesbumprom haben ihre Ausfuhren nach Kasachstan im Zeitraum Januar-April um 28,7 % gesteigert [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/predpriyatija-bellesbumproma-v-janvare-aprele-narastili-eksport-v-kazahstan-na-287-448021-2021/>

87. Weißrussland plant Verdoppelung der Baustoffexporte nach Kasachstan - Parkhamovich [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-udvoit-eksport-strojmaterialov-v-kazahstan-parhamovich-447920-2021/>

88. Über die interregionale Zusammenarbeit der Republik Belarus mit der Republik Kasachstan [Elektronische Ressource]. - 2021. - URL:

[https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/trade\\_economic/region/](https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/trade_economic/region/)

89. JV, Kleinunternehmen, Tourismus - Region Gomel will Zusammenarbeit mit Kasachstan ausbauen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/sp-malyj-biznes-turizm-gomelskaja-oblast-namerena-rasshirjat-sotrudnichestvo-s-kazahstanom-446559-2021/>

90. Die weißrussisch-kasachische Regierungskommission plant ein Treffen in Brest [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/belorusko-kazahstanskaja-mezhpravkomissija-planiruet-sobradsja-v-breste-434510-2021/>

91. In der Industriezone von Kostanay wird ein belarussisches Industriezentrum entstehen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.sb.by/articles/beloruskiy-industrialnyy-tsentr-poyavitsya-v-industrialnoy-zone-kostonaya.html>

92. Goray, O. Kostanay Industrial Zone is gradually filling up with new productions / O. Goray // [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://top-news.kz/industrialnaja-zona-kostanaj-postepennozapolnjaetsja-novymi-proizvodstvami/>

93. Zalesskii, B.L. Die Zusammenarbeit in Handel und Produktion / B.L. Zalesskii // Materialy XVII Miedzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Dynamika naukowych badan - 2021", Volume 6. Przemysl: Nauka i studia. - C. 21-24.

94. Golowtschenko: Handelsumsatz zwischen Belarus und Kasachstan übersteigt 2021 erstmals 1 Milliarde Dollar [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-tovaroobrot-belarusi-i-kazahstana-v-2021-godu-vpervye-prevysil-1-mlrd-486829-2022/>

95. Golowtschenko: Belarus und Kasachstan müssen die industrielle Zusammenarbeit vorantreiben [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-belarusi-i-kazahstanu-nuzhno-dvigatsja-dalshe-v-oblasti-promkooperatsii-531879-2022/>

96. Snopkov: Die Grundlage für die Zusammenarbeit zwischen Belarus und Kasachstan ist die industrielle Zusammenarbeit [Elektronische Ressource]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/snopkov-bazoj-sotrudnichestva-belarusi-i-kazahstana-javljaetsja-proizvodstvennaja-kooperatsija-506651-2022/>

97. Das Minsker Motorenwerk präsentierte seine Produkte auf einer Ausstellung in Kasachstan [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/minskij-motornyj-zavod-predstavil-produktsiju-na-vystavke-v-kazahstane-528774-2022/>

98. Mehr als 30 belarussische Unternehmen nehmen an Industrieausstellungen in Kasachstan teil [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/bolee-30-beloruskih-predprijatij-uchastvujut-v-vystavkah-promyshlennosti-v-kazahstane-525159-2022/>

99. Herstellung von Tierarzneimitteln und Bau von MTFs. Wie Belarus und Kasachstan in der Agrarwirtschaft zusammenarbeiten werden [Elektronische Ressource]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/proizvodstvo-vetpreparatov-i-stroitelstvo-mtf-kak-budut-sotrudnicat-belarus-i-kazahstan-v-apk-531987-2022/>

100. Ein weißrussisches Viertel in Astana, ein kasachisches Viertel in Minsk. Welche neuen Projekte im Bauwesen diskutiert werden [Elektronische Ressource]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/beloruskij-kvartal-v-astane-kazahstanskij-v-minske-kakie-novye-proekty-obsuzhdajut-v-stroitelstve-531980-2022/>

101. Weißrussland und Kasachstan planen den Ausbau des Güterverkehrs auf der Schiene [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kazahstan-planirujut-razvivat-gruzoperevozki-po-zheleznoj-doroge-530740-2022/>

102. Zalessky, B. Streben Sie nach nachhaltigem Wachstum. Sammlung von Artikeln / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2021. - 180 c.

103. Turchin erörterte mit Bejsenbajew die Entwicklung der Zusammenarbeit zwischen der Region Minsk und Kasachstan [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/turchin-obsudil-s-bejsenbaevym-razvitie-sotrudnichestva-mezhdu-minskoj-oblastju-i-kazahstanom-486296-2022/>

104. Potylitsyn, S. Der Prozess der regulären Evolution / S. Potylitsyn // [Elektronische Ressource]. - 2014. - URL: <https://kazpravda.kz/n/protsess-zakonomernoy-evolyutsii/>

105. Achmetowa, A. Die Einwohner von Karaganda bauten den ersten belarussischen Kipplaster zusammen / A. Achmetowa // [Elektronische Quelle]. - 2013. - URL: <https://www.altyn-orda.kz/karagandincy-sobrali-pervyj-beloruskij-samosval/>

105. Weißrussland und Kasachstan können eine gemeinsame Produktion von Feuerlöschgeräten in der Region Karaganda aufnehmen [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: [https://primepress.by/news/kompanii/belarus\\_i\\_kazahstan\\_mogut\\_zapustit\\_sovmestnoe\\_proizvodstvo\\_pozharnoy\\_tekhniki\\_na\\_territori\\_i\\_karagan-38483/](https://primepress.by/news/kompanii/belarus_i_kazahstan_mogut_zapustit_sovmestnoe_proizvodstvo_pozharnoy_tekhniki_na_territori_i_karagan-38483/)

107. Zum Besuch des Botschafters von Belarus in der Region Karaganda [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/c25b80e259079cad.html>.

108. Zalessky, B. Aktuelle Medienthemen der weißrussisch-kasachischen Interaktion / B. Zalessky // Internationaler Journalismus-2018: globale Herausforderungen, regionale Partnerschaft und Medien: Materialien der VII. internationalen wissenschaftlichen und praktischen Konferenz, Minsk, 15. Februar. 2018 / Co-Autoren. B.L. Zalessky ; hrsg. von T.N. Dasaeva. - Minsk: Verlagszentrum BSU, 2018. - C. 92-102.

109. BELAZ liefert 130-Tonnen-Muldenkipper nach Kasachstan [Elektronische Quelle]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belaz-postavil-130-tonnye-samosvaly-v-kazahstan-428544-2021/>

110. Unternehmen der Region Gomel beabsichtigen, Kooperationsbeziehungen mit Kasachstan zu entwickeln [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/predprijatija-gomelskoj-oblasti-namereny-razvivat-kooperatsionnye-svjazi-s-kazahstanom-512360-2022>

111. Isatschenko bei einem Treffen mit dem kasachischen Botschafter: Es ist an der Zeit, die Arbeit im Bereich Handel und Wirtschaft zu verstärken [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/isachenko-na-vstreche-s-poslom-kazahstana-prishlo-vremja-usilit-rabotu-v-torgovo-ekonomicheskoi-sfere-525098-2022/>

112. Der kasachische Botschafter bei einem Treffen mit Karanik: Unsere Aufgabe ist es, den Geschäftsleuten beider Länder zu helfen, zueinander zu finden [Elektronische Quelle]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/posol-kazahstana-na-vstreche-s-karanikom-nasha-zadacha-pomoch-biznesmenam-dvuh-stran-najti-drug-druga-514826-2022/>

113. Die BarGU strebt eine enge Zusammenarbeit mit einer Universität aus Kasachstan an [Elektronische Ressource]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/bargu-natselen-tesnosotrudnichat-s-universitetom-iz-kazahstana-530948-2022/>

114. Botschafter von Kasachstan: Belarus ist ein Land, in das man immer wieder zurückkehren möchte [Elektronische Ressource]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/posol-kazahstana-belarus-strana-v-kotoruju-vsegda-hochetsja-vozvrascatsja-526048-2022/>

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**More  
Books!**



yes  
**I want morebooks!**

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

Kaufen Sie Ihre Bücher schnell und unkompliziert online – auf einer der am schnellsten wachsenden Buchhandelsplattformen weltweit! Dank Print-On-Demand umwelt- und ressourcenschonend produziert.

Bücher schneller online kaufen  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**



[info@omniscryptum.com](mailto:info@omniscryptum.com)  
[www.omniscryptum.com](http://www.omniscryptum.com)

OMNIScriptum



FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY